Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

ROZHODNUTIE RADY 2013/255/SZBP

z 31. mája 2013

o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii

(Ú. v. EÚ L 147, 1.6.2013, s. 14)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Rozhodnutie Rady 2013/760/SZBP z 13. decembra 2013	L 335	50	14.12.2013
►M2	Rozhodnutie Rady 2014/74/SZBP z 10. februára 2014	L 40	63	11.2.2014
►M3	Rozhodnutie Rady 2014/309/SZBP z 28. mája 2014	L 160	37	29.5.2014
►M4	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/387/SZBP z 23. júna 2014	L 183	72	24.6.2014
►M5	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/488/SZBP z 22. júla 2014	L 217	49	23.7.2014
►M6	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/678/SZBP z 26. septembra 2014	L 283	59	27.9.2014
►M7	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/730/SZBP z 20. októbra 2014	L 301	36	21.10.2014
►M8	Rozhodnutie Rady 2014/901/SZBP z 12. decembra 2014	L 358	28	13.12.2014
►M9	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/117 z 26. januára 2015	L 20	85	27.1.2015
►M10	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/383 zo 6. marca 2015	L 64	41	7.3.2015
►M11	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/784 z 19. mája 2015	L 124	13	20.5.2015
►M12	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/837 z 28. mája 2015	L 132	82	29.5.2015
►M13	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/973 z 22. júna 2015	L 157	52	23.6.2015
►M14	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1836 z 12. októbra 2015	L 266	75	13.10.2015
►M15	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2359 zo 16. decembra 2015	L 331	26	17.12.2015
►M16	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/850 z 27. mája 2016	L 141	125	28.5.2016
►M17	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1746 z 29. septembra 2016	L 264	30	30.9.2016

Opravené a doplnené:

►C1 Korigendum, Ú. v. EÚ L 305, 24.10.2014, s. 116 (2014/730/SZBP)

►C2 Korigendum, Ú. v. EÚ L 50, 21.2.2015, s. 48 (2014/488/SZBP)

▼B

ROZHODNUTIE RADY 2013/255/SZBP

z 31. mája 2013

o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii

KAPITOLA I

OBMEDZENIA VÝVOZU A DOVOZU

Článok 1

1. Zakazuje sa predaj, dodávka, transfer alebo vývoz niektorých zariadení, tovaru a technológie, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu, alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu, do Sýrie štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových lodí alebo lietadiel bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území alebo nie.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento odsek vzťahuje.

2. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v tejto krajine technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s položkami uvedenými v odseku 1 alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a využívaním týchto položiek;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v tejto krajine finančné prostriedky alebo finančnú pomoc súvisiacu s položkami uvedenými v odseku 1, a to najmä granty, pôžičky a poistenie vývozného úveru, ako aj poistenie a zaistenie na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz týchto položiek alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb.

▼M1

3. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na predaj, dodávku, prepravu alebo vývoz niektorých zariadení, tovaru a technológií, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu, alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu, alebo na poskytnutie súvisiacej technickej alebo finančnej pomoci, ak členský štát stanoví v každom jednotlivom prípade, že sú určené na:

a) použitie v súvislosti s potravinami, poľnohospodárstvom, poskytovaním zdravotnej starostlivosti alebo na iné humanitárne účely alebo v prospech personálu OSN alebo personálu Únie alebo jeho členských štátov; alebo

b) činnosti uskutočňované v súlade s bodom 10 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 2118(2013) a príslušnými rozhodnutiami výkonnej rady Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW), a to v súlade s cieľom Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (Dohovor o chemických zbraniach) a po porade s OPCW.

▼B

Článok 2

1. Predaj, dodávka, transfer alebo vývoz niektorých zariadení, tovaru alebo technológie iných ako tých, ktoré sú uvedené v článku 1 ods. 1, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu, alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu, do Sýrie štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových lodí alebo lietadiel bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území alebo nie, podliehajú schváleniu na individuálnom základe zo strany príslušných orgánov vyvážajúceho členského štátu.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento odsek vzťahuje.

2. Poskytovanie:

a) technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v tejto krajine v súvislosti s položkami uvedenými v odseku 1 alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a využívaním týchto položiek;

b) finančných prostriedkov alebo finančnej pomoci súvisiacej s položkami uvedenými v odseku 1, a to najmä grantov, pôžičiek a poistenia vývozného úveru, ako aj poistenia a zaistenia na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz týchto položiek alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v tejto krajine

tiež podlieha schváleniu zo strany príslušného orgánu vyvážajúceho členského štátu.

Článok 3

1. Zakazuje sa nákup, dovoz alebo preprava všetkých druhov výzbroje a súvisiaceho materiálu vrátane zbraní a munície, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar, zo Sýrie alebo s pôvodom v Sýrii.

2. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie a sprostredkovateľské služby súvisiace s poistením a zaistením v súvislosti s akýmkoľvek nákupom, dovozom alebo prepravou položiek uvedených v odseku 1 zo Sýrie alebo s pôvodom v Sýrii.

▼M1

3. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na dovoz alebo prepravu chemických zbraní alebo súvisiaceho materiálu zo Sýrie alebo s pôvodom v Sýrii uskutočňované v súlade s bodom 10 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 2118(2013) a príslušnými rozhodnutiami výkonnej rady OPCW, a to v súlade s cieľom Dohovoru o chemických zbraniach).

▼B

Článok 4

Zakazuje sa predaj, dodávka, transfer alebo vývoz zariadenia alebo softvéru určeného predovšetkým na použitie zo strany sýrskeho režimu

▼B

alebo v jeho mene pri monitorovaní alebo odpočúvaní internetu a telefonických hovorov v rámci mobilných alebo pevných sietí v Sýrii a poskytovanie pomoci pri inštalácii, prevádzke alebo aktualizácii takéhoto zariadenia alebo softvéru.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

Článok 5

1. Zakazuje sa nákup, dovoz alebo preprava ropy a ropných produktov zo Sýrie.

2. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie súvisiace so zákazmi uvedenými v odseku 1.

Článok 6

S cieľom pomôcť sýrskemu civilnému obyvateľstvu, a to najmä pri riešení humanitárnych otázok, obnove normálneho života, podpore základných služieb, rekonštrukcii a obnove normálnej hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely, a odchylne od článku 5 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť nákup, dovoz alebo prepravu ropy a ropných produktov zo Sýrie a poskytovanie súvisiacich finančných prostriedkov alebo finančnej pomoci vrátane finančných derivátov, ako aj poistenia a zaistenia, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý členský štát sa vopred poradil so Sýrskou národnou koalíciou revolučných a opozičných síl;

b) z dotknutých činností nemá priamo ani nepriamo prospech osoba ani subjekt uvedený v článku 28 ods. 1 a

c) dotknutými činnosťami sa neporušuje žiaden zo zákazov ustanovených v tomto rozhodnutí.

Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty o každom povolení, ktoré udelí podľa tohto článku.

Článok 7

Zákazmi uvedenými v článku 5 nie je do 15. novembra 2011 dotknuté plnenie záväzkov ustanovených v zmluvách uzavretých pred 2. septembrom 2011.

▼M8

Článok 7a

1. Zakazuje sa predaj, dodávky, transfer alebo vývoz paliva pre prúdové motory a aditív, ktoré sú špecificky zostavené pre také palivo, do Sýrie štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových lodí alebo lietadiel bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území alebo nie.

▼M8

2. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc, ako aj poistenie a zaistenie alebo sprostredkovateľské služby súvisiace s akýmkoľvek predajom, dodávkami, transferom alebo vývozom paliva pre prúdové motory a aditív, ako sú uvedené v odseku 1.

3. Príslušné orgány členského štátu môžu povoliť predaj, dodávky, transfer alebo vývoz paliva pre prúdové motory a aditív do Sýrie, alebo priame či nepriame poskytovanie finančných prostriedkov, finančnej pomoci, poistenia, zaistenia alebo sprostredkovateľských služieb, ktoré sú potrebné na použitie zo strany Organizácie Spojených národov alebo orgánov konajúcich v jej mene na humanitárne účely, ako napr. poskytovanie pomoci alebo uľahčovanie poskytovania pomoci vrátane zdravotníckeho materiálu, potravín alebo na prepravu humanitárnych pracovníkov a súvisiacej pomoci; alebo na evakuácie zo Sýrie alebo v rámci Sýrie.

4. Zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na palivá pre prúdové motory a aditíva používané výlučne nesýrskymi civilnými lietadlami pristávajúcimi v Sýrii, pokiaľ sú určené a použité výlučne na účely ďalšej prevádzky letu lietadla, do ktorého boli načerpané.

5. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa má tento článok vzťahovať.

▼B

Článok 8

1. Zakazuje sa predaj, dodávka alebo transfer kľúčového zariadenia a technológií pre nasledujúce kľúčové odvetvia ropného a plynárenského priemyslu v Sýrii alebo pre sýrske podniky alebo podniky vo vlastníctve Sýrie, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Sýrie, štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel podliehajúcich ich právomoci bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území alebo nie:

a) rafinovanie;

b) skvapalnený zemný plyn;

c) prieskum;

d) výroba.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento odsek vzťahuje.

2. Podnikom v Sýrii, ktoré pôsobia v kľúčových odvetviach sýrskeho ropného a plynárenského priemyslu uvedených v odseku 1, alebo sýrskym podnikom alebo podnikom vo vlastníctve Sýrie, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Sýrie, sa zakazuje poskytovať:

a) technickú pomoc alebo odbornú prípravu a ďalšie služby súvisiace s kľúčovým vybavením a technológiami uvedenými v odseku 1;

b) finančné prostriedky alebo finančnú pomoc na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz kľúčového zariadenia a technológií stanovených v odseku 1, alebo na poskytovanie súvisiacej technickej pomoci alebo odbornej prípravy.

▼B

Článok 9

1. Zákazom ustanoveným v článku 8 ods. 1 nie je dotknutý výkon záväzkov týkajúcich sa dodávok tovaru ustanovených v zmluvách, ktoré boli uzavreté pred 1. decembrom 2011.

2. Zákazmi ustanovenými v článku 8 nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv uzavretých pred 1. decembrom 2011 a týkajúcich sa investícií, ktoré podniky so sídlom v členských štátoch uskutočnili v Sýrii pred 23. septembrom 2011.

Článok 10

S cieľom pomôcť sýrskemu civilnému obyvateľstvu, a to najmä pri riešení humanitárnych otázok, obnove normálneho života, podpore základných služieb, rekonštrukcii a obnove normálnej hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely, a odchylne od článku 8 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť predaj, dodávku alebo transfer kľúčových zariadení a technológie pre kľúčové sektory ropného a plynárenského priemyslu v Sýrii uvedené v článku 8 ods. 1 alebo pre sýrske podniky alebo podniky vo vlastníctve Sýrie, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Sýrie, a poskytovanie súvisiacej technickej pomoci alebo odbornej prípravy a ďalších služieb, ako aj poskytovanie finančných prostriedkov alebo finančnej pomoci, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý členský štát sa vopred poradil so Sýrskou národnou koalíciou revolučných a opozičných síl;

b) z dotknutých činností nemá priamo ani nepriamo prospech osoba ani subjekt uvedený v článku 28 ods. 1 a

c) dotknutými činnosťami sa neporušuje žiaden zo zákazov ustanovených v tomto rozhodnutí.

Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty o každom povolení, ktoré udelí podľa tohto článku.

Článok 11

Zakazuje sa dodávanie sýrskych bankoviek a mincí pre Sýrsku centrálnu banku.

Článok 12

Zakazuje sa priamy aj nepriamy predaj a nákup zlata, vzácnych kovov a diamantov, ich a preprava či sprostredkovanie vo vzťahu k sýrskej vláde, jej verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke, ako aj osobám a subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo pod ich vedením, či subjektom, ktoré vlastnia alebo ovládajú.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

▼B

Článok 13

Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz luxusného tovaru do Sýrie štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z území členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových lodí alebo lietadiel sa zakazuje bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich územiach alebo nie.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa tento článok vzťahuje.

▼M12

Článok 13a

Zakazuje sa dovoz, vývoz, transfer alebo poskytovanie súvisiacich sprostredkovateľských služieb, ktoré sa týkajú kultúrneho majetku a iných predmetov archeologického, historického, kultúrneho, výnimočného vedeckého a náboženského významu, ktoré boli nezákonne vyvezené zo Sýrie alebo existuje odôvodnené podozrenie, že boli nezákonne vyvezené zo Sýrie 15. marca 2011 alebo po tomto dátume. Tento zákaz sa neuplatňuje, ak sa preukáže, že kultúrne predmety sú v procese bezpečného vrátenia ich oprávneným majiteľom v Sýrii.

Únia prijme potrebné opatrenia s cieľom určiť príslušné predmety, na ktoré sa má vzťahovať tento článok.

▼B

KAPITOLA II

OBMEDZENIA FINANCOVANIA URČITÝCH PODNIKOV

Článok 14

Zakazuje sa:

a) poskytovať akékoľvek finančné pôžičky alebo úvery podnikom v Sýrii, ktoré pôsobia v sýrskom ropnom priemysle v odvetviach zameraných na prieskum, výrobu alebo rafinovanie ropy, alebo sýrskym podnikom alebo podnikom vo vlastníctve Sýrie, ktoré v týchto odvetviach pôsobia mimo Sýrie;

b) poskytovať akékoľvek finančné pôžičky alebo úvery podnikom v Sýrii, ktoré pôsobia v oblasti výstavby nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii;

c) nadobúdať alebo zvyšovať účasť v podnikoch v Sýrii, ktoré pôsobia v sýrskom ropnom priemysle v odvetviach zameraných na prieskum, výrobu alebo rafinovanie ropy, alebo v sýrskych podnikoch alebo podnikoch vo vlastníctve Sýrie, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Sýrie, vrátane úplného nadobúdania týchto podnikov a nadobúdania akcií alebo podielových cenných papierov;

d) nadobúdať alebo zvyšovať účasť v podnikoch v Sýrii, ktoré pôsobia v oblasti výstavby nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii, vrátane úplného nadobúdania týchto podnikov a nadobúdania akcií alebo podielových cenných papierov;

▼B

e) zriaďovať akékoľvek spoločné podniky s podnikmi v Sýrii, ktoré pôsobia v sýrskom ropnom priemysle v odvetviach zameraných na prieskum, výrobu alebo rafinovanie ropy, a s akýmikoľvek dcérskymi spoločnosťami alebo pobočkami, ktoré sú nimi kontrolované;

f) zriaďovať akékoľvek spoločné podniky s podnikmi v Sýrii, ktoré pôsobia v oblasti výstavby nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii, a s akýmikoľvek dcérskymi spoločnosťami alebo pobočkami, ktoré sú nimi kontrolované.

Článok 15

1. Zákazmi ustanovenými v článku 14 písm. a) a c):

i) nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd uzavretých pred 23. septembrom 2011;

ii) sa nebráni zvyšovaniu účasti, pokiaľ takéto zvýšenie predstavuje záväzok podľa dohody uzavretej pred 23. septembrom 2011.

2. Zákazmi ustanovenými v článku 14 písm. b) a d):

i) nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd uzavretých pred 1. decembrom 2011;

ii) sa nebráni zvyšovaniu účasti, pokiaľ takéto zvýšenie predstavuje záväzok podľa dohody uzavretej pred 1. decembrom 2011.

Článok 16

S cieľom pomôcť sýrskemu civilnému obyvateľstvu, a to najmä pri riešení humanitárnych otázok, obnove normálneho života, podpore základných služieb, rekonštrukcii a obnove normálnej hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely, a odchylne od článku 14 písm. a), c) a e) môžu príslušné orgány členských štátov povoliť nadobúdanie alebo zvyšovanie účasti v podnikoch v Sýrii, ktoré pôsobia v sýrskom ropnom priemysle v odvetviach zameraných na prieskum, výrobu alebo rafinovanie ropy, alebo v sýrskych podnikoch alebo podnikoch vo vlastníctve Sýrie, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Sýrie, alebo zriadenie akéhokoľvek spoločného podniku s podnikmi v Sýrii, ktoré pôsobia v sýrskom ropnom priemysle v odvetviach zameraných na prieskum, výrobu alebo rafinovanie ropy, a s akýmikoľvek dcérskymi spoločnosťami alebo pobočkami, ktoré sú nimi kontrolované, alebo poskytovanie akýchkoľvek finančných pôžičiek alebo úverov takýmto podnikom, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý členský štát sa vopred poradil so Sýrskou národnou koalíciou revolučných a opozičných síl;

b) z dotknutých činností nemá priamo ani nepriamo prospech osoba ani subjekt uvedený v článku 28 ods. 1 a

▼B

c) dotknutými činnosťami sa neporušuje žiaden zo zákazov ustanovených v tomto rozhodnutí.

Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty o každom povolení, ktoré udelí podľa tohto článku.

KAPITOLA III

OBMEDZENIA PROJEKTOV V OBLASTI INFRAŠTRUKTÚRY

Článok 17

1. Zakazuje sa účasť na výstavbe nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii.

2. Zakazuje sa poskytovať technickú pomoc, finančné prostriedky alebo finančnú pomoc pri výstavbe nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii.

3. Zákazom ustanoveným v odsekoch 1 a 2 nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd uzavretých pred 1. decembrom 2011.

KAPITOLA IV

OBMEDZENIA FINANČNEJ PODPORY OBCHODU

Článok 18

1. Členské štáty zachovávajú zdržanlivosť, pokiaľ ide o prijímanie nových krátkodobých a strednodobých záväzkov v oblasti finančnej podpory obchodu so Sýriou z verejných a súkromných zdrojov, čo zahŕňa aj poskytovanie vývozných úverov, záruk alebo poistenia ich štátnym príslušníkom alebo subjektom zúčastňujúcim sa na takomto obchode s cieľom znížiť výšku ich neuhradených súm, a to najmä preto, aby žiadna finančná podpora neprispievala k násilnej represii voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Členské štáty okrem toho neprijímajú nové dlhodobé záväzky v oblasti finančnej podpory obchodu so Sýriou z verejných a súkromných zdrojov.

2. Odsek 1 nemá vplyv na záväzky prijaté pred 1. decembrom 2011.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na obchod zameraný na potravinové, poľnohospodárske, zdravotnícke alebo iné humanitárne účely.

KAPITOLA V

FINANČNÝ SEKTOR

Článok 19

Členské štáty neprijímajú nové záväzky, pokiaľ ide o granty, finančnú pomoc alebo zvýhodnené úvery sýrskej vláde, a to ani prostredníctvom svojej účasti v medzinárodných finančných inštitúciách, okrem tých, ktoré sú určené na humanitárne a rozvojové účely.

▼B

Článok 20

Zakazuje sa:

a) akékoľvek uhrádzanie alebo platba zo strany Európskej investičnej banky (EIB) v rámci akýchkoľvek existujúcich dohôd o pôžičkách, ktoré sa uzavreli medzi Sýriou a EIB, alebo v súvislosti s takýmito dohodami;

b) pokračovanie akýchkoľvek existujúcich zmlúv o službách technickej pomoci pre sýrske štátne projekty umiestnené v Sýrii zo strany EIB.

Článok 21

Zakazuje sa: priamy alebo nepriamy predaj sýrskych štátnych alebo štátom garantovaných dlhopisov, ktoré sa vydali po 1. decembri 2011, sýrskej vláde, jej verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke, bankám so sídlom v Sýrii alebo pobočkám a dcérskym spoločnostiam bánk so sídlom v Sýrii, ktoré patria alebo nepatria do jurisdikcie členských štátov, alebo finančným subjektom, ktoré nemajú sídlo v Sýrii ani nepatria do jurisdikcie členských štátov, ale ktoré sú kontrolované osobami a subjektmi so sídlom v Sýrii, ako aj akýmkoľvek osobám a subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo pod ich vedením, alebo subjektom, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, pričom sa rovnako zakazuje nákup týchto dlhopisov od všetkých uvedených osôb a subjektov, ich sprostredkovanie týmto osobám a subjektom a poskytovanie pomoci pri ich vydávaní.

Článok 22

1. Zakazuje sa otváranie nových pobočiek, dcérskych spoločností alebo zastupiteľských kancelárií sýrskych bánk na území členských štátov, ako aj zriaďovanie nových spoločných podnikov alebo vytváranie vlastníckych podielov či vytváranie nových korešpondenčných bankových vzťahov zo strany sýrskych bánk vrátane Sýrskej centrálnej banky, ako aj jej pobočiek a dcérskych spoločností a finančných subjektov, ktoré nemajú sídlo v Sýrii, ale sú kontrolované osobami alebo subjektmi so sídlom v Sýrii, s bankami patriacimi do jurisdikcie členských štátov.

2. Finančným inštitúciám na území členských štátov alebo v ich jurisdikcii sa zakazuje otvárať zastupiteľské kancelárie, dcérske spoločnosti alebo bankové účty v Sýrii.

Článok 23

S cieľom pomôcť sýrskemu civilnému obyvateľstvu, a to najmä pri riešení humanitárnych otázok, obnove normálneho života, podpore základných služieb, rekonštrukcii a obnove normálnej hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely, a odchylne od článku 22 ods. 2 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť finančným inštitúciám na území členských štátov alebo v ich jurisdikcii otvoriť zastupiteľské kancelárie, dcérske spoločnosti alebo bankové účty v Sýrii, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý členský štát sa vopred poradil so Sýrskou národnou koalíciou revolučných a opozičných síl;

▼B

b) z dotknutých činností nemá priamo ani nepriamo prospech osoba ani subjekt uvedený v článku 28 ods. 1 a

c) dotknutými činnosťami sa neporušuje žiaden zo zákazov ustanovených v tomto rozhodnutí.

Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty o každom povolení, ktoré udelí podľa tohto článku.

Článok 24

1. Zakazuje sa poskytovanie služieb poistenia a zaistenia sýrskej vláde, jej verejným orgánom, podnikom a agentúram, ako aj osobám alebo subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo pod ich vedením, alebo subjektom, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, a to aj nezákonnými prostriedkami.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na poskytovanie:

a) zdravotného alebo cestovného poistenia fyzickým osobám;

b) povinného poistenia alebo poistenia tretej strany sýrskym osobám, subjektom alebo orgánom so sídlom v Únii;

c) poistenia alebo zaistenia vlastníkovi plavidla, lietadla alebo vozidla prenajatého sýrskou osobou, subjektom alebo orgánom, ktoré nie sú na zozname v prílohe I ani II.

KAPITOLA VI

SEKTOR DOPRAVY

Článok 25

1. Členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a s medzinárodným právom, najmä príslušnými medzinárodnými dohodami o civilnom letectve prijmú potrebné opatrenia, aby zabránili prístupu všetkých letov výlučne nákladnej leteckej dopravy prevádzkovaných sýrskymi prepravcami a všetkých letov, ktoré prevádzkuje spoločnosť Syrian Arab Airlines, na letiská patriace pod ich právomoc.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na prístup letov prevádzkovaných spoločnosťou Syrian Arab Airlines na letiská patriace pod právomoc členských štátov, ktoré sú nevyhnutné a ktorých výlučným cieľom je evakuovať občanov Únie a ich rodinných príslušníkov zo Sýrie.

Článok 26

1. Ak majú členské štáty informácie, ktoré vedú k dôvodnému podozreniu, že náklad plavidiel a lietadiel smerujúcich do Sýrie obsahuje položky, ktorých dodávka, predaj, transfer alebo vývoz sú podľa článku 1 zakázané alebo podliehajú povoleniu podľa článku 2, skontrolujú v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodným právom, najmä morským právom a príslušnými medzinárodnými dohodami o civilnom letectve a námornej preprave, tieto plavidlá a lietadlá vo svojich námorných prístavoch a na svojich letiskách, ako aj

▼B

vo svojich územných vodách v súlade s rozhodnutiami a právomocami svojich príslušných orgánov a v prípade územných vôd so súhlasom vlajkového štátu, ak to vyžaduje medzinárodné právo.

2. Členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodným právom po odhalení zabavia a zneškodnia položky, ktorých dodávka, predaj, transfer alebo vývoz sú podľa článku 1 alebo 2 zakázané.

3. Členské štáty pri kontrolách a zneškodnení vykonávaných podľa odsekov 1 a 2 spolupracujú v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi.

4. Lietadlá a plavidlá prevážajúce náklad do Sýrie podliehajú požiadavke dodatočného poskytovania informácií pred príchodom alebo odchodom o všetkých tovarov, ktoré sa do členského štátu dovážajú alebo z neho vyvážajú.

KAPITOLA VII

OBMEDZENIA VSTUPU

▼M14

Článok 27

1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na to, aby osobám, ktoré sú zodpovedné za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii, osobám, ktoré majú z režimu prospech alebo ho podporujú, a osobám, ktoré sú s nimi spojené, uvedeným v prílohe I, zabránili vo vstupe na svoje územie alebo v prechode cezeň.

2. V súlade s posúdením a rozhodnutiami Rady v kontexte situácie v Sýrii uvedenej v odôvodneniach 5 až 11 členské štáty tiež prijmú potrebné opatrenia na zabránenie vstupu na svoje územie, ako aj prechodu cezeň, týmto osobám:

a) popredným podnikateľom pôsobiacim v Sýrii;

b) členom rodín Asadovcov alebo Makhloufovcov;

c) ministrom sýrskej vlády, ktorí boli pri moci po máji 2011;

d) členom sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť „plukovník“ a rovnocenné alebo vyššie postavenie;

e) členom sýrskych bezpečnostných a spravodajských služieb, ktorí svoje funkcie vykonávali po máji 2011;

f) členom milícií spojených s režimom; alebo

g) osobám, ktoré pôsobia v oblasti šírenia chemických zbraní,

a s nimi spojeným osobám, ktoré sú uvedené v prílohe I.

▼**M14**

3. Osoby z jednej z kategórií uvedených v odseku 2 sa nezaradia do zoznamu osôb a subjektov v prílohe I alebo na v ňom neponechajú, ak existuje dostatok informácií, že nie sú alebo už nie sú spojené s režimom alebo že naň nemajú vplyv alebo že nepredstavujú reálne riziko obchádzania reštriktívnych opatrení.

4. Všetky rozhodnutia o zaradení do zoznamu sa prijmú pre každý prípad zvlášť a na individuálnom základe, pričom sa zohľadní primeranosť tohto opatrenia.

5. Odsekmi 1 a 2 sa členským štátom neukladá povinnosť odmietnuť vstup na svoje územie svojim štátnym príslušníkom.

6. Odsekmi 1 a 2 nie sú dotknuté prípady, keď je členský štát viazaný záväzkom medzinárodného práva, a to:

a) ako hostiteľská krajina medzinárodnej medzivládnej organizácie;

b) ako hostiteľská krajina medzinárodnej konferencie zvolanej OSN alebo pod jej záštitou;

c) podľa mnohostrannej dohody, ktorou sa priznávajú výsady a imunity; alebo

d) podľa Zmluvy o zmierení z roku 1929 (Lateránska dohoda), ktorú uzavrela Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát) a Taliansko.

7. Odsek 6 sa považuje za uplatniteľný aj v prípadoch, keď je členský štát hostiteľskou krajinou Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE).

8. Členský štát náležite informuje Radu o všetkých prípadoch, v ktorých udelí výnimku podľa odsekov 6 alebo 7.

9. Členské štáty môžu udeliť výnimky z opatrení uložených podľa odsekov 1 a 2, ak je vycestovanie odôvodnené naliehavou humanitárnou potrebou alebo účasťou na medzivládnych stretnutiach vrátane tých, ktoré podporuje Únia, alebo tých, ktorých hostiteľskou krajinou je členský štát predsedajúci OBSE, na ktorých sa vedie politický dialóg, ktorý priamo podporuje demokraciu, ľudské práva a právny štát v Sýrii.

10. Členský štát, ktorý si želá udeliť výnimky uvedené v odseku 9, to písomne oznámi Rade. Výnimka sa považuje za udelenú, pokiaľ jeden alebo viacerí členovia Rady písomne nevznesú námietku do dvoch pracovných dní od doručenia oznámenia o navrhovanej výnimke. V prípade, že jeden alebo viacerí členovia Rady vznesú námietku, môže o udelení navrhovanej výnimky rozhodnúť Rada kvalifikovanou väčšinou.

11. Keď členský štát podľa odsekov 6 až 10 povolí osobám uvedeným v prílohe I vstup na svoje územie alebo prechod cezeň, toto povolenie sa obmedzí len na účel, na ktorý bolo udelené, a na osoby, ktorých sa týka.

▼B

KAPITOLA VIII

ZMRAZENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A HOSPODÁRSKYCH ZDROJOV

▼M14

Článok 28

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria osobám zodpovedným za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii, osobám a subjektom, ktoré majú z režimu prospech alebo ho podporujú, a osobám a subjektom, ktoré sú s nimi spojené, uvedeným v prílohách I a II, ako aj všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú vo vlastníctve takýchto osôb a subjektov, v ich držbe alebo pod ich kontrolou.

2. V súlade s posúdením a rozhodnutiami Rady v kontexte situácie v Sýrii uvedenej v odôvodneniach 5 až 11 sa zmrazujú všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria týmto osobám, sú v ich vlastníctve, v ich držbe alebo pod ich kontrolou:

a) popredným podnikateľom pôsobiacim v Sýrii;

b) členom rodín Asadovcov alebo Makhloufovcov;

c) ministrom sýrskej vlády, ktorí boli pri moci po máji 2011;

d) členom sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť „plukovník“ a rovnocenné alebo vyššie postavenie;

e) členom sýrskych bezpečnostných a spravodajských služieb, ktorí svoje funkcie vykonávali po máji 2011;

f) členom milícií spojených s režimom; alebo

g) členom subjektov, útvarov, agentúr, orgánov alebo inštitúcií, ktoré pôsobia v oblasti šírenia chemických zbraní,

a s nimi spojeným osobám, ktoré sú uvedené v prílohe I.

3. Osoby, subjekty alebo orgány z jednej z kategórií uvedených v odseku 2 sa nezaradia do zoznamu osôb a subjektov v prílohe I alebo sa na ňom neponechajú, ak existuje dostatok informácií, že nie sú alebo už nie sú spojené s režimom alebo že naň nemajú vplyv alebo že nepredstavujú reálne riziko obchádzania reštriktívnych opatrení.

4. Všetky rozhodnutia o zaradení do zoznamu sa prijmú pre každý prípad zvlášť a na individuálnom základe, pričom sa zohľadní primeranosť tohto opatrenia.

5. Fyzickým alebo právnickým osobám alebo subjektom uvedeným v prílohách I a II sa nesprístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje, a to priamo ani nepriamo ani v ich prospech.

6. Príslušný orgán členského štátu môže povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považuje za vhodné, potom, ako rozhodne, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

▼M14

a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb osôb uvedených v prílohách I a II a ich nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;

b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;

c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov; alebo

d) potrebné na mimoriadne výdavky za podmienky, že príslušné orgány najmenej dva týždne pred udelením povolenia oznámil príslušným orgánom ostatných členských štátov a Komisii dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by sa osobitné povolenie malo udeliť;

e) nevyhnutné na humanitárne účely, ako napríklad poskytovanie pomoci alebo uľahčovanie poskytovania pomoci vrátane zdravotníckeho materiálu, potravín, humanitárnych pracovníkov a súvisiacej pomoci, a za predpokladu, že v prípade uvoľnenia zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov sú tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje uvoľnené v prospech OSN na účely poskytovania pomoci alebo uľahčovania poskytovania pomoci v Sýrii v súlade s plánom pre humanitárnu pomoc v Sýrii (SHARP);

f) určené na úhradu na účet alebo z účtu diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie, ktorá požíva výsady v súlade s medzinárodným právom, pokiaľ sa takéto platby majú použiť na oficiálne účely diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie;

g) nevyhnutné na evakuácie zo Sýrie;

h) určené pre Sýrsku centrálnu banku alebo sýrske subjekty vo vlastníctve štátu uvedené v prílohách I a II na vykonanie platieb v mene Sýrskej arabskej republiky Organizácii pre zákaz chemických zbraní (OPCW) na činnosti súvisiace s overovacou misiou OPCW a so zničením sýrskych chemických zbraní, a najmä na vykonanie platieb osobitnému fondu OPCW pre Sýriu na činnosti súvisiace s úplným zničením sýrskych chemických zbraní mimo územia Sýrskej arabskej republiky.

Členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení, ktoré udelí podľa tohto odseku.

7. Odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány členského štátu povoliť uvoľnenie niektorých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na uvedené finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie, ktoré bolo vydané pred dátumom zaradenia osoby alebo subjektu uvedených v odseku 1 alebo 2 do prílohy

▼M14

I alebo II, alebo súdne alebo správne rozhodnutie vydané v Únii, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;

b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených platnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sú upravené práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) rozhodnutie nie je v prospech osoby alebo subjektu uvedeného v prílohe I alebo II; a

d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

Členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení, ktoré udelí podľa tohto odseku.

8. Odseky 1 a 2 nebránia tomu, aby označená osoba alebo subjekt uskutočnili platbu splatnú na základe zmluvy uzavretej pred tým, ako boli zaradené do zoznamu, pod podmienkou, že príslušný členský štát rozhodol, že príjemcom platby nie je priamo ani nepriamo osoba alebo subjekt, ktoré sú uvedené v odsekoch 1 a 2.

9. Odseky 1 a 2 nebránia označenému subjektu uvedenému v zozname v prílohe II, aby počas obdobia dvoch mesiacov od dátumu svojho označenia vykonal platbu zo zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré takýto subjekt získal po dátume svojho označenia, pokiaľ je platba splatná podľa zmluvy týkajúcej sa financovania obchodu, a to za podmienky, že príslušný členský štát dospel k záveru, že priamym ani nepriamym príjemcom danej platby nie je osoba alebo subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1 alebo 2.

10. Odsek 5 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

a) úroky alebo iné výnosy z uvedených účtov; alebo

b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, od ktorého sa na zmrazené účty začalo vzťahovať toto rozhodnutie,

za predpokladu, že sa na všetky takéto úroky, iné výnosy a platby naďalej vzťahujú odseky 1 a 2.

11. Odseky 1, 2 a 5 sa nevzťahujú na prevody finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, získaných a zmrazených po dátume jej označenia, ani na prevody finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov Sýrskej centrálnej banke alebo jej prostredníctvom, ktoré boli prevedené po dátume jej označenia, pokiaľ sa takýto prevod týka platby neoznačenej finančnej inštitúcie splatnej v súvislosti s konkrétnou obchodnou zmluvou pod podmienkou, že príslušný členský štát dospel na základe individuálneho posúdenia k záveru, že priamym ani nepriamym príjemcom danej platby nie je osoba ani subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1 alebo 2.

▼M14

12. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, ak ide o prevod finančným inštitúciám patriacim do jurisdikcie členských štátov na účely poskytnutia likvidity na financovanie obchodu a ak tento prevod povolil príslušný členský štát.

13. Odseky 1, 2 a 5 sa nevzťahujú na prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov finančným subjektom uvedeným v zozname v prílohe I alebo II alebo jeho prostredníctvom, ak sa prevod týka platby zo strany osoby alebo subjektu, ktoré nie sú uvedené v zozname v prílohe I alebo II, v súvislosti s poskytovaním pomoci sýrskym štátnym príslušníkom, ktorí sa v Únii vzdelávajú, absolvujú odbornú prípravu alebo pôsobia v akademickom výskume, pod podmienkou, že príslušný členský štát dospel na základe individuálneho posúdenia k záveru, že príjemcom platby nie je priamo ani nepriamo osoba ani subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1 alebo 2.

14. Odseky 1, 2 a 5 sa nevzťahujú na úkony alebo transakcie vykonané v súvislosti so spoločnosťou Syrian Arab Airlines, ktorých výlučným cieľom je evakuácia občanov Únie a ich rodinných príslušníkov zo Sýrie.

15. Odseky 1, 2 a 5 sa neuplatňujú na prevod uskutočnený Obchodnou bankou Sýrie (Commercial Bank of Syria) alebo jej prostredníctvom týkajúci sa finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré nepochádzajú z územia Únie a ktoré boli zmrazené po dátume jej označenia, alebo na prevod prijatý Obchodnou bankou Sýrie (Commercial Bank of Syria) alebo jej prostredníctvom po dátume jej označenia, ktorý sa týka finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré nepochádzajú z územia Únie, ak takýto prevod súvisí s platbou neoznačenej finančnej inštitúcie splatnou v súvislosti s konkrétnou obchodnou zmluvou na zdravotnícky materiál, potraviny, prístrešie, sanitárne alebo hygienické zariadenia na civilné použitie, za predpokladu, že príslušný členský štát dospel na základe individuálneho posúdenia k záveru, že priamym či nepriamym príjemcom uvedenej platby nie je osoba alebo subjekt uvedený v odseku 1 alebo 2.

▼B

KAPITOLA IX

VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 29

Označeným osobám alebo subjektom uvedeným v prílohách I a II ani žiadnej inej osobe či subjektu v Sýrii vrátane vlády Sýrie, jej verejných orgánov, podnikov a agentúr, ani inej osobe či subjektu, ktoré si uplatňujú nárok prostredníctvom akejkoľvek takejto osoby alebo subjektu alebo v ich prospech, sa neuzná žiaden nárok, a to ani kompenzácie, náhrada škody alebo akýkoľvek iný nárok takéhoto druhu, ako je napríklad nárok na započítanie pohľadávky, náhradu škody alebo pohľadávka so zárukou, nároky na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, finančné záruky vrátane nárokov vyplývajúcich z akreditívov a podobných nástrojov v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorej realizácia bola úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo ovplyvnená z dôvodu opatrení obsiahnutých v tomto rozhodnutí.

Článok 30

1. Rada na návrh členského štátu alebo vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vytvára zoznamy uvedené v prílohách I a II a vykonáva v nich zmeny a doplnenia.

▼M14

2. Rada dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu oznámi svoje rozhodnutie o zaradení do zoznamu vrátane dôvodov tohto zaradenia, a to buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne takej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť predložiť svoje pripomienky. Najmä ak je osoba, subjekt alebo orgán zaradený do prílohy I na základe skutočnosti, že patrí do jednej z kategórií osôb, subjektov alebo orgánov stanovených v článku 27 ods. 2 a článku 28 ods. 2, táto osoba, subjekt alebo orgán, hoci patrí do takej kategórie, môže predložiť dôkaz a pripomienky prečo zastáva názor, že jej/jeho označenie nie je odôvodnené.

▼B

3. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú osobu alebo subjekt príslušne informuje.

Článok 31

1. V prílohách I a II sa uvádzajú dôvody zaradenia dotknutých osôb a subjektov do zoznamu.

2. V prílohách I a II sa pokiaľ možno uvádzajú aj informácie potrebné na identifikáciu dotknutých osôb alebo subjektov. V prípade fyzických osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane alternatívnych mien, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti.

Článok 32

Zakazuje sa vedome alebo úmyselne sa podieľať na činnostiach, ktorých cieľom alebo následkom je obchádzanie zákazov ustanovených v tomto rozhodnutí.

Článok 33

Na dosiahnutie čo najväčšieho účinku opatrení uvedených v tomto rozhodnutí Únia vyzýva tretie štáty, aby prijali reštriktívne opatrenia podobné tým, ktoré obsahuje toto rozhodnutie.

▼M16

Článok 34

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 1. júna 2017. Podlieha neustálej revízii. Podľa potreby sa môže obnoviť alebo zmeniť, ak Rada dospeje k záveru, že jeho ciele neboli dosiahnuté.

▼B

Článok 35

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

▼B

PRÍLOHA I

Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článkov 27 a 28

A. **Osoby**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Bashar (بشـــار) Al-Assad (الأســد)	dátum narodenia: 11. september 1965 miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu D1903	Prezident republiky, nariadil a viedol represie voči demonštrantom.	23.5.2011
▼M17 2.	Maher (ماهر) (alias Mahir) Al-Assad (الأسد)	Dátum narodenia: 8. decembra 1967 Miesto narodenia: Damask č. diplomatického pasu 4138 Generálmajor 42. brigády a bývalý brigádny veliteľ 4. obrnenej divízie armády	Patrí medzi členov sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť plukovníka a rovnocenné alebo vyššie hodnosti; generálmajor 42. brigády a bývalý brigádny veliteľ 4. obrnenej divízie armády. Člen rodiny Asadovcov; brat prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
▼M12 3.	Ali (علـي) Mamluk (مملوك) (alias Mamlouk)	Dátum narodenia: 19. februára 1946; miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu 983	Riaditeľ Úradu národnej bezpečnosti. Bývalý riaditeľ sýrskeho riaditeľstva pre spravodajské informácie (GID) zapojený do represií voči demonštrantom.	9.5.2011
▼M17 4.	Atej (عاطف) (alias Atef, Atif) Najib (نجيب) (alias Najeeb)	Miesto narodenia: Jablah, Sýria	Bývalý riaditeľ riaditeľstva pre politickú bezpečnosť v Dará. Zapojený do násilností proti demonštrantom. Člen rodiny Asadovcov; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) Makhlouf (مخلوف) (alias Hafez Makhlouf)	Dátum narodenia: 2. apríla 1971 Miesto narodenia: Damask č. diplomatického pasu 2246	Bývalý plukovník a vedúci odboru v rámci pobočky generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby v Damasku, vo funkcii po máji 2011. Člen rodiny Makhloufovcov; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
▼M12 6.	Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (alias Mohammed Dib Zeitoun; alias Mohamed Dib Zeitun)	Dátum narodenia: 20. mája 1951; miesto narodenia: Damask; č. diplomatického pasu D000001300	Riaditeľ riaditeľstva všeobecnej bezpečnosti; zapojený do represií voči demonštrantom.	9.5.2011
▼B 7.	Amjad (جدأم) Al-Abbas (لعبـــاس)		Riaditeľ pre politickú bezpečnosť v meste Banyas, zapojený do represií voči demonštrantom v obci Baida.	9.5.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M16				
8.	Rami (رامي) Makhlouf (مخلوف)	Narodený: 10. júla 1969; miesto narodenia: Damask; č. cestovného pasu 454224	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii s podielmi v sektore telekomunikácií, finančných služieb, ako aj v doprave a majetkových odvetviach; s finančnými podielmi v spoločnosti Syriatel, vedúcim mobilným operátorom v Sýrii, ako aj v investičných fondoch Al Mashreq, Bena Properties a Cham Holding, a/alebo je v nich vo vyšších a výkonných pozíciách. Prostredníctvom svojich podnikateľských záujmov poskytuje sýrskemu režimu finančné prostriedky a podporu. Je vplyvným členom rodiny Makhloufovcov a úzko spojený s rodinou Asadovcov; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
▼B				
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Narodený v roku 1953; miesto narodenia: Hama; č. diplomatického pasu D0005788.	Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI); zapojený do represií voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011
▼M17				
10.	Jamil (جميل) (alias Jameel) Hassan (حسن) (alias al-Hassan)	Narodený: 1953 Miesto narodenia: Homs, Sýria Riaditeľ spravodajskej služby sýrskeho letectva	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskeho letectva po máji 2011. Riaditeľ spravodajskej služby sýrskeho letectva vo funkcii po máji 2011. Zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	9.5.2011
▼M12				
___				
▼M13				
___				
▼B				
13.	Munzir (منذر) Al-Assad (الأسد)	dátum narodenia: 1. marec 1961, miesto narodenia: Lattakia; č. pasov 86449 a 842781	Ako člen milícií Shabiha zapojený do represií voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011
▼M3				
___				
▼M17				
___				
▼M12				
16.	Faruq (فاروق) (alias Farouq, Farouk) Al Shar' (الشرع) (alias Al Char', Al Shara', Al Shara)	Dátum narodenia: 10. decembra 1938	Bývalý viceprezident Sýrie; zapojený do represií voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M16 —				
18.	Mohammed (محمد) Hamcho (حمشو)	Narodený: 20. mája 1966; č. pasu 002954347	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii s podielmi v sektore strojárstva a stavebníctva, médií, pohostinských služieb a zdravotnej starostlivosti. Má finančné podiely a/alebo zastáva vyššie a vedúce pozície v rámci viacerých spoločností v Sýrii, najmä Hamsho international, Hamsho Communication, Mhg International, Jupiter for Investment, ako aj v odvetví turistického ruchu a sýrskeho priemyslu spracovávania kovov. Zohráva dôležitú úlohu v podnikateľských kruhoch v Sýrii ako generálny tajomník obchodnej komory v Damasku (vymenovaný v decembri 2014 vtedajším ministrom hospodárstva Khodrom Orfalim), predseda bilaterálnej obchodnej rady Číny a Sýrie (od marca 2014) a predseda Sýrskej rady pre kovy a oceľ (od decembra 2015). Má úzke podnikateľské vzťahy s kľúčovými predstaviteľmi sýrskeho režimu, ako sú napríklad Maher Al-Assad. Mohammed Hamcho získava výhody od sýrskeho režimu a poskytuje mu podporu prostredníctvom svojich podnikateľských záujmov a je v spojení s osobami, ktoré od tohto režimu získavajú výhody a poskytujú mu podporu.	27.1.2015
▼B 19.	Iyad (إياد) (alias Eyad) Makhlouf (مخلوف)	dátum narodenia: 21. január 1973; miesto narodenia: Damask, č. pasu N001820740	Brat Ramiho Makhloufa a príslušník GID zapojený do represií voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
20.	Bassam (بسام) Al Hassan (الحسن) (alias Al Hasan)		Poradca prezidenta pre strategické záležitosti; zapojený do násilností voči civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Náčelník štábu ozbrojených síl zodpovedný za zapojenie armády do represií voči pokojným demonštrantom. Zahynul počas bombardovania z 18. júla 2012.	23.5.2011
▼M16 22.	Ihab (إيهاب) (alias Ehab, Iehab) Makhlouf (مخلوف)	Narodený: 21. januára 1973; miesto narodenia: Damask; č. pasu N002848852	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii. Ihab Makhlouf je viceprezidentom a akcionárom spoločnosti Syriatel, vedúcim mobilným operátorom v Sýrii. Má tiež obchodné záujmy vo	23.5.2011

▼M16

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			viacerých ďalších sýrskych spoločnostiach a subjektoch vrátane Ramak Construction Co a sýrskej medzinárodnej súkromnej univerzity pre vedu a techniku (Syrian International Private University for Science and Technology – SIUST). Ihab Makhlouf ako viceprezident spoločnosti Syriatel, ktorá prevádza významnú časť svojho zisku sýrskej vláde prostredníctvom svojej licenčnej zmluvy, tiež priamo podporuje sýrsky režim. Je vplyvným členom rodiny Makhloufovcov a úzko spojený s rodinou Asadovcov; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada.	

▼B

23.	Zoulhima (ذوالهمة) (alias Zu al-Himma) Chaliche (شـــاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Narodený v roku 1951 alebo 1946 alebo 1956; miesto narodenia: Kerdaha.	Veliteľ prezidentskej bezpečnosti; zapojený do násilia voči demonštrantom; bratranec prezidenta Bashara Al Assada.	23.6.2011
24.	Riyad (ريـاض) Chaliche (شـــاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Riyad Shalish)		Riaditeľ vojenského ubytovacieho zariadenia; poskytuje finančné prostriedky režimu; bratranec prezidenta Bashara Al Assada.	23.6.2011
25.	Brigádny veliteľ Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علـي) Jafari (جعفـــري) (alias Jaafari, Ja'fari, Aziz; alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	dátum narodenia: 1. september 1957; miesto narodenia: Yazd, Irán	Generálny veliteľ iránskych Revolučných gárd zapojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
26.	Generálmajor Qasem (قاسـم) Soleimani (ســـليماني) (alias Qasim Soleimany)		Veliteľ iránskych Revolučných gárd Qods zapojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Narodený v roku 1963; miesto narodenia: Teherán, Irán.	Zástupca veliteľa iránskych Revolučných gárd pre spravodajské služby zapojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M16				
28.	Khalid (خالد) alias Khaled) Qaddur (قدور) (alias Qadour, Qaddour, Kaddour)		Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý vlastní podiely a/alebo vykonáva činnosti v odvetviach telekomunikácií, ropy a priemyslu plastov a udržiava blízke obchodné vzťahy s Maherom al-Assadom. Prostredníctvom svojich podnikateľských činností získava výhody od sýrskeho režimu a poskytuje mu podporu. Spoločník Mahera al-Assada, a to aj prostredníctvom svojich obchodných činností.	27.1.2015
29.	Ra'if (رئيف) Al-Quwatly (القوتلي) (alias Ri'af Al-Quwatli alias Raeef Al-Kouatly)	Narodený: 3.2.1967; miesto narodenia: Damask	Obchodný spoločník Mahera al-Assada a zodpovedný za spravovanie niektorých z jeho obchodných záujmov; poskytuje režimu finančné prostriedky.	23.6.2011
▼B				
30.	Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (alias Muflih)		Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby v meste Hama, zapojený do potlačenia demonštrácií.	1.8.2011
31.	Generál major Tawfiq (توفيق) (alias Tawfik) Younes (يونس) (alias Yunes)		Vedúci oddelenia vnútornej bezpečnosti generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby; zapojený do represií voči civilnému obyvateľstvu.	1.8.2011
▼M16				
32.	Mr Mohammed (محمد) Makhlouf (مخلوف) (alias Abu Rami)	Narodený: 19.10.1932, miesto narodenia: Latakia, Sýria	Vplyvný člen rodiny Makhloufovcov, obchodný spoločník a otec Ramiho, Ihaba a Iyada Makhloufa. Úzko spojený s rodinou Asadovcov a strýko Bashara a Mahira al-Assada z matkinej strany. Tiež nazývaný Abu Rami. Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý vlastní podiely a/alebo vykonáva činnosti vo viacerých sektoroch sýrskeho hospodárstva vrátane podielov a/alebo značného vplyvu v General Organisation of Tobacco a v sektoroch ropy a plynu, zbraní a bankovom sektore. Zapojený do obchodovania pre Assadov režim v oblasti obstarávania zbraní a bankovníctva. Vzhľadom na rozsah jeho obchodných a politických väzieb s režimom poskytuje podporu sýrskemu režimu a získava od neho výhody.	1.8.2011

▼M16

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
33.	Ayman (أيمن) Jabir (جابر) (alias Aiman Jaber)	Miesto narodenia: Latakia	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, s účasťou v sektoroch ocele, médií, spotrebného tovaru a ropy vrátane obchodovania s týmto tovarom. Vlastní finančné podiely a/alebo zastáva vyššie výkonné pozície vo viacerých spoločnostiach a subjektoch v Sýrii, najmä Al Jazira (alias Al Jazerra; El Jazireh), Dunia TV a Sama Satellite Channel. Ayman Jaber prostredníctvom svojej spoločnosti Al Jazira financoval dovoz ropy do Sýrie od spoločnosti Overseas Petroleum Trading. Prostredníctvom svojich podnikateľských záujmov Ayman Jaber získava výhody od režimu a poskytuje mu podporu. Poskytuje priamu podporu činnostiam milícií spojených s režimom známych ako Shabiha a/alebo Suqur as-Sahraa a zohráva vedúcu úlohu v rámci týchto činností. Spoločník Ramiho Makhloufa prostredníctvom svojich podnikateľských činností a spoločník Mahera al-Assada prostredníctvom svojej úlohy, ktorú zohráva v milíciách spojených s režimom.	27.1.2015

▼B

34.	Hayel (هايل) Al-Assad (الأسد)		Zástupca Mahera Al-Assada, veliteľa jednotky vojenskej polície 4. armádnej divízie podieľajúcej sa na represiách.	23.8.2011
35.	Ali (علي) Al-Salim (السليم) (alias Al-Saleem)		Riaditeľ úradu pre zásobovanie sýrskeho ministerstva obrany, vstupného bodu pre všetky nákupy zbraní pre sýrsku armádu.	23.8.2011
36.	Nizar Al-Assad (نزار الأسد)	Bratranec Bashara Al-Assada; predtým riaditeľ spoločnosti „Nizar Oilfield Supplies“.	Veľmi úzky vzťah s kľúčovými vládnymi predstaviteľmi. Financovanie milícií Shabiha v regióne Latakia.	23.8.2011

▼M12

37.	Brigádny generál Rafiq (رفيق) (alias Rafeeq) Shahadah (شحادة) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Bývalý veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Damasku. Priamo zapojený do represií a násilia voči civilným obyvateľom v Damasku. Poradca prezidenta Baššára al-Asada pre strategické otázky a vojenské spravodajstvo.	23.8.2011

▼B

38.	Brigádny generál Jamea (جامع) Jamea (جامع) (alias Jami Jami, Jame’, Jami’)		Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Dayr ez-Zore. Priamo zapojený do represií a násilia voči civilným obyvateľom v Dayr ez-Zore a Alboukamale.	23.8.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Narodený v roku 1935; miesto narodenia: Aleppo.	Zástupca námestníka ministra, bývalý minister obrany, osobitný splnomocnenec prezidenta Bashara Al-Assada. Údajne zahynul počas bombardovania z 18. júla 2012.	23.8.2011
40.	Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (بخيتان)		Od roku 2005 zástupca regionálneho tajomníka arabskej socialistickej strany Baath. V období rokov 2000 – 2005 riaditeľ pre národnú bezpečnosť regionálnej organizácie strany Baath. Bývalý guvernér provincie Hama (1998 – 2000). Blízky spojenec prezidenta Bashara Al-Assada a Mahera Al-Assada. Vyššie postavená osoba s rozhodovacou právomocou v režime v otázke represií voči civilnému obyvateľstvu.	23.8.2011
▼M16 41.	Ali (علي) Douba (دوبا)	Narodený: 1933; miesto narodenia: Karfis, Sýria	Zodpovedný za vraždenie v Hama v roku 1980, bol povolaný späť do Damasku ako osobitný poradca pre prezidenta Bashara Al-Assada.	23.8.2011
▼M12 42.	Brigádny generál Nawful (نوفل) (alias Nawfal, Nofal, Nawfel) Al-Husayn (الحسين) (alias Al-Hussain, Al-Hussein)		Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Idlibe. Priamo zapojený do represií a násilia voči civilným obyvateľom v provincii Idlib.	23.8.2011
▼B 43.	Brigádny generál Husam (حسام) Sukkar (سكر)		Poradca prezidenta pre otázky bezpečnosti. Poradca prezidenta pre represie a násilie voči civilným obyvateľom zo strany bezpečnostných úradov.	23.8.2011
▼M12 44.	Brigádny generál Muhammed (محمد) (alias Muhamad) Zamrini (زمريني) (alias Zamreni)		Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Homse. Priamo zapojený do represií a násilia voči civilným obyvateľom v Homse.	23.8.2011
▼M17 45.	Munir (منير) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (أدنوف) (alias Adnuf, Adanof)	Narodený: 1951 Miesto narodenia: Homs, Sýria Cestovný pas č.: 0000092405 Funkcia: zástupca náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády Hodnosť: generálporučík, sýrska arabská armáda	Zastával hodnosť generálporučíka a bol zástupcom náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády po máji 2011. Ako zástupca náčelníka generálneho štábu bol priamo zapojený do represií a násilia voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.8.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
46.	Brigádny generál Ghassan (غسان) Khalil (خليل) (alias Khaleel)		Vedúci informačného odboru generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby (GID). Priamo zapojený do represií a násilia voči civilným obyvateľom v Sýrii.	23.8.2011
47.	Mohammed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohamed) Jabir (جابر) (alias Jaber)	miesto narodenia: Latakia	Milície Shabiba. Spoločník Mahera Al-Assada pre milície Shabiha. Priamo zapojený do represií a násilia voči civilným obyvateľom a koordinácie skupín milícií Shabiha.	23.8.2011
48.	Samir (سمير) Hassan (حسن)		Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má podiely a/alebo vykonáva činnosti vo viacerých odvetviach sýrskeho hospodárstva. Vlastní podiely a/alebo má podstatný vplyv v spoločnostiach Amir Group a Cham Holdings, dvoch konglomerátoch pôsobiacich v oblastiach nehnuteľností, cestovného ruchu, dopravy a vo finančnom sektore. Od marca 2014 zastával pozíciu predsedu pre oblasť Ruska v rámci bilaterálnych obchodných rád po tom, čo ho do tejto pozície vymenoval minister hospodárstva Khodr Orfali. Samir Hassan podporuje vojenské úsilie režimu peňažnými darmi. Samir Hassan je spojený s osobami, ktoré získavajú výhody od režimu alebo ho podporujú. Spojený najmä s Ramim Makhloufom a Issamom Anboubom, ktorých Rada označila, a získava výhody od sýrskeho režimu.	27.9.2014
49.	Fares (فارس) Chehabi (شهابي) (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Syn Ahmada Chehabiho. Dátum narodenia: 7. máj 1972.	Predseda Aleppskej priemyselnej komory. Podpredseda správnej rady spoločnosti Cham Holding. Poskytuje hospodársku podporu sýrskemu režimu.	2.9.2011
50.	Tarif (طريف) Akhras (الأخرس,أخرس) (alias Al Akhras)	dátum narodenia: 2. júna 1951 miesto narodenia: Homs, Sýria; č. sýrskeho pasu: 0000092405	Prominentný podnikateľ, ktorý profituje z režimu a podporuje ho. Zakladateľ spoločnosti Akhras Group (komodity, obchod, spracovanie a logistika) a bývalý predseda obchodnej komory v Homse. Blízke obchodné vzťahy s rodinou prezidenta Al-Assada. Člen rady Federácie sýrskych obchodných komôr. Poskytol režimu logistickú podporu (autobusy a nakladače tankov).	►C1 2.9.2011 ◄

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
51.	Issam (عصـام) Anbouba (أنبوبـــا)	Prezident spoločnosti Anbouba for Agricultural Industries Co.; narodený v roku 1952; miesto narodenia: Homs, Sýria.	Finančne podporuje represívne zložky a parlamentné skupiny vykonávajúce násilie na civilnom obyvateľstve v Sýrii. Poskytuje nehnuteľnosti (priestory, sklady) pre improvizované uväzňovanie osôb. Je finančne napojený na vysokých sýrskych úradníkov.	2.9.2011
52.	Mazen (مازن) al-Tabba (الطبـــاع)	dátum narodenia: 1. január 1958; miesto narodenia: Damask; číslo pasu: 004415063 platný do 6. mája 2015 (sýrsky)	obchodný partner Ihab Makhloura a Nizar al-Assada (začal podliehať sankciám 23.8.2011); spolu s Rami Makhlourom je spoluvlastník zmenárne al-diyar lil-Saraafa (alias Diar Electronic Services), ktorá podporuje politiku Sýrskej centrálnej banky.	23.3.2012
▼M12				
53.	Adib (أديـب) Mayaleh (ميالـة) (alias André Mayard)	Narodený: 15. mája 1955 miesto narodenia: Bassir	Adib Mayaleh je zodpovedný za poskytovanie ekonomickej a finančnej podpory sýrskemu režimu prostredníctvom svojej funkcie guvernéra Sýrskej centrálnej banky.	15.5.2012
▼B				
54.	Generálmajor Jumah (جمعة) Al-Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)		Veliteľ špeciálnych ozbrojených síl. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
▼M12				
55.	Plukovník Lu'ai (لـؤي) (alias Louay, Loai) al-Ali (العلـــي)		Riaditeľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby v Derá. Zodpovedný za násilie voči demonštrantom v Derá.	14.11.2011
▼M17				
56.	Ali (علي) Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) Ayyub (أيوب) (alias Ayyoub, Ayub, Ayoub, Ayob)	Funkcia: náčelník generálneho štábu sýrskej arabskej armády a ozbrojených síl od 18. júla 2012 Hodnosť: generál, sýrska arabská armáda	Dôstojník vo funkcii generála sýrskej armády po máji 2011. Náčelník generálneho štábu sýrskych ozbrojených síl. Podporoval Assadov režim a je zodpovedný za represie a násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011
57.	Fahd (فهد) (alias Fahid, Fahed) Jasim (جاسم) (alias Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (الفريج) (alias Al-Freij)	Dátum narodenia: 1. januára 1950 Miesto narodenia: Hama, Sýria Hodnosť: Generálporučík Funkcie: minister obrany, zástupca hlavného veliteľa sýrskych ozbrojených síl	Dôstojník vo funkcii generála sýrskej armády. Zástupca hlavného veliteľa sýrskych ozbrojených síl. Minister obrany. Zodpovedný za represie a násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
58.	Generál Aous (أوس) (Aws) Aslan (أصلان)	Narodený v roku 1958.	Veliteľ práporu v republikánskej garde. Osoba blízka Maherovi al-Assadovi a prezidentovi al-Assadovi. Zapojený do represií voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii.	14.11.2011
59.	Generál Ghassan (غسان) Belal (بلال)		Generál, veliteľ úradu 4. rezervnej divízie. Osoba blízka Maherovi al-Assadovi a koordinátor bezpečnostných operácií. Zodpovedný za represie voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii.	14.11.2011
60.	Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) Berri (بري)		Veliteľ milícií rodiny Berri. Zodpovedný za provládne milície zapojené do represií voči civilnému obyvateľstvu v Aleppo.	14.11.2011
61.	George (جورج) Chaoui (شاوي)		Člen sýrskej elektronickej armády. Zapojený do násilných represií voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie voči nemu.	14.11.2011
▼M17 62.	Zuhair (زهير) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حمد)	Miesto narodenia: Damask, Sýria Hodnosť: generálmajor Súčasná pozícia: zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby (alias riaditeľstva všeobecnej bezpečnosti) od júla 2012	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskych ozbrojených síl po máji 2011. Zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby. Zodpovedný za represie, porušovanie ľudských práv a násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011
▼B 63.	Amar (عمار) (alias Ammar) Ismael (إسماعيل) (alias Ismail)	Narodený približne 3. apríla 1973 v Damasku.	Civilný veliteľ sýrskej elektronickej armády (spravodajské služby teritoriálnej armády). Zapojený do násilných represií voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie voči nemu.	14.11.2011
64.	Mujahed (مجاهد) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)		Člen sýrskej elektronickej armády. Zapojený do násilných represií voči civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie voči nemu.	14.11.2011
65.	Generálmajor Nazih (نزيه)		Zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrašovanie a mučenie.	14.11.2011
66.	Kifah (كفاح) Moulhem (ملحم) (alias Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Veliteľ práporu v 4. divízii. Zodpovedný za represie voči civilnému obyvateľstvu v Deir el-Zor.	14.11.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
67.	Generálmajor Wajih (وجيه) (alias Wajeeh) Mahmud (محمود)		Veliteľ 18. obrnenej divízie. Zodpovedný za násilie voči demonštrantom v Homse.	14.11.2011
68.	Bassam (بسام) Sabbagh (الصباغ,صباغ) (alias Al Sabbagh)	dátum narodenia: 24. august 1959; miesto narodenia: Damask. Adresa: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damask. Sýrsky pas č. 004326765, vydaný 2. novembra 2008, platný do novembra 2014.	Právny a finančný poradca a spravuje záležitosti Ramiho Makhloufa a Khaldouna Makhloufa. Spoločne s Bašárom al-Asadom zapojený do financovania projektu týkajúceho sa nehnuteľností v Latakii. Poskytuje finančnú podporu režimu.	14.11.2011
69.	Generálporučík Talal (طلال) Mustafa (مصطفى) Tlass (طلاس)		Zástupca náčelníka generálneho štábu (logistika a zásobovanie). Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
70.	Generálmajor Fu'ad (فؤاد) Tawil (طويل)		Zástupca riaditeľa sýrskej spravodajskej služby letectva. Zodpovedný za použitie násilia voči demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrašovanie a mučenie.	14.11.2011
▼M17 71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (الأسد) (alias Bushra Shawkat, Bouchra Al Assad)	Dátum narodenia: 24.10.1960	Členka rodiny Asadovcov; sestra Bashara Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a významné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi jej plynú výhody zo sýrskeho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
72.	Asma (أسماء) Al-Assad (الأسد) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Dátum narodenia: 11.8.1975 Miesto narodenia: Londýn, UK Pas č. 707512830, platný do 22.9.2020 Rodné priezvisko: Al Akhras	Členka rodiny Asadovcov, má blízke vzťahy s hlavnými predstaviteľmi režimu; manželka prezidenta Bashara Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a významné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi jej plynú výhody zo sýrskeho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
▼B 73.	Manal (منال) Al-Assad (الأسد) (alias Manal Al Ahmad)	dátum narodenia: 2. februára 1970; miesto narodenia: Damask; číslo pasu (sýrsky): 0000000914; Rodné priezvisko: Al Jadaan	Manželka Maher Al-Assad, ako taká využíva výhody plynúci z úzkeho spojenia s režimom.	23.3.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M17 —				
▼B 75.	Generálporučík Fahid (فهد) (alias Fahd) Al-Jassim (الجاسم)		Náčelník štábu. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
76.	Generálmajor Ibrahim (إبراهيم) Al-Hassan (الحسن) (alias Al-Hasan)		Zástupca náčelníka štábu. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
77.	Brigádny generál Khalil (خليل) (alias Khaleel) Zghraybih (زغريبة,زغريبه) (alias Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14. divízia. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
78.	Brigádny generál Ali (علي) Barakat (بركات)		103. brigáda divízie republikánskej gardy. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
79.	Brigádny generál Talal (طلال) Makhluf (مخلوف) (alias Makhlouf)		103. brigáda divízie republikánskej gardy. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
▼M12 80.	Brigádny generál Nazih (نزيه) (alias Nazeeh) Hassun (حسون) (alias Hassoun)		Riaditeľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby pre okolie Damasku/Rif Dimashq; predtým pôsobil v spravodajskej službe sýrskeho letectva. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
▼B 81.	Kapitán Maan (معن) (alias Ma'an) Jdiid (جديد) (alias Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)		Prezidentská stráž. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
82.	Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
83.	Khald (خالد) (alias Khaled) Al-Taweel (الطويل) (alias Al-Tawil)		Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
84.	Ghiath (غياث) Fayad (فياض) (alias Fayyad)		Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
85.	Brigádny generál Jawdat (جودت) Ibrahim (إبراهيم) Safi (صافي)	Veliteľ 154. pluku.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v Damasku a v jeho okolí vrátane miest Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	Generálmajor Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Durgham	Veliteľ 4. divízie.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v Damasku a v jeho okolí vrátane miest Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	Generálmajor Ramadan (رمضان) Mahmoud (محمود) Ramadan (رمضان)	Veliteľ 35. pluku síl osobitného určenia.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v mestách Baniyas a Derá.	23.1.2012
88.	Brigádny generál Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) Yousef (يوسف) (alias Youssef) Jarad (جراد) (alias Jarrad)	Veliteľ 132. brigády.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Derá, a to aj za použitia guľometov a protilietadlových zbraní.	23.1.2012
89.	Generálmajor Naim (نعيم) (alias Naaeem, Naeem, Na'eem, Naaim, Na'im) Jasem (جاسم) Suleiman (سليمان)	Veliteľ 3. divízie.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
90.	Brigádny generál Jihad (جهاد) Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (سلطان)	Veliteľ 65. brigády	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
91.	Generálmajor Fo'ad (فؤاد) (alias Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (حمودة) (alias Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Veliteľ vojenských operácií v Idlibe.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Idlib začiatkom septembra 2011.	23.1.2012
92.	Generálmajor Bader (بدر) Aqel (عاقل)	Veliteľ síl osobitného určenia.	Vydal vojakom rozkazy, aby pozbierali telá a odovzdali ich tajnej službe Mukhabarát; je zodpovedný za násilie v Bukamale.	23.1.2012
93.	Brigádny generál Ghassan (غسان) Afif (عفيف) (alias Afeef)	Veliteľ zo 45. pluku.	Veliteľ vojenských operácií v mestách Homs, Baniyas a Idlib.	23.1.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
94.	Brigádny generál Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (معروف) (alias Maarouf, Ma'ruf)	Veliteľ zo 45. pluku.	Veliteľ vojenských operácií v meste Homs. Vydal rozkaz strieľať na demonštrantov v meste Homs.	23.1.2012
95.	Brigádny generál Yousef (يوسف) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	Veliteľ 134. brigády.	Vydal jednotkám rozkaz, aby strieľali na domy a ľudí na strechách v meste Talbiseh počas pohrebu demonštrantov zabitých predchádzajúci deň.	23.1.2012
96.	Brigádny generál Jamal (جمال) Yunes (يونس) (alias Younes)	Veliteľ 555. pluku.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Mo'adamiyeh.	23.1.2012
97.	Brigádny generál Mohsin (محسن) Makhlouf (مخلوف)		Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Al-Herak.	23.1.2012
98.	Brigádny generál Ali (علي) Dawwa		Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Al-Herak.	23.1.2012
99.	Brigádny generál Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (خضور) (alias Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Veliteľ 106. brigády, prezidentská garda	Vydal jednotkám rozkaz, aby demonštrantov bili palicami a potom ich zatkli. Zodpovedá za potlačenie pokojných demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
100.	Generálmajor Suheil (سهيل) (alias Suhail) Salman (سلمان) Hassan (حسن)	Veliteľ 5. divízie.	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v guvernoráte Derá.	23.1.2012
101.	Wafiq (وفيق) (alias Wafeeq) Nasser (ناصر)	Vedúci regionálnej pobočky v meste Suwayda (odbor vojenského spravodajstva).	Ako vedúci suwaydskej pobočky odboru vojenského spravodajstva zodpovedá za svojvoľné zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb v Suwayde.	23.1.2012
102.	Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) Dibe (ديب) (alias Dib, Deeb)	Vedúci regionálnej pobočky v meste Derá (riaditeľstvo všeobecnej bezpečnosti).	Ako vedúci regionálnej pobočky riaditeľstva všeobecnej bezpečnosti v meste Derá zodpovedá za svojvoľné zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb v meste Derá.	23.1.2012
103.	Makhmoud (محمود) (alias Mahmoud) al-Khattib (الخطيب) (alias Al-Khatib, Al-Khateeb)	Vedúi pobočky vyšetrovania (riaditeľstvo politickej bezpečnosti).	Ako vedúci pobočky vyšetrovania riaditeľstva politickej bezpečnosti zodpovedá za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb.	23.1.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
104.	Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (alias Hikmat, Hekmat) Ibrahim (إبـــراهيم)	Vedúci pobočky pre operácie (riaditeľstvo politickej bezpečnosti).	Ako vedúci pobočky pre operácie riaditeľstva politickej bezpečnosti zodpovedá za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb.	23.1.2012
105.	Nasser (ناصـــر) (alias Naser) Al-Ali (العلـــي) (alias Brigadier General Nasr al-Ali)	Vedúci regionálnej pobočky v meste Derá (riaditeľstvo politickej bezpečnosti).	Ako vedúci regionálnej pobočky v meste Derá riaditeľstva politickej bezpečnosti zodpovedá za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb. Od apríla 2012 vedúci sídla riaditeľstva politickej bezpečnosti v Derá (bývalý vedúci pobočky v Homse)	23.1.2012
106.	Dr. Wael (وائـل) Nader (نـادر) Al –Halqi (الحلقـــي) (alias Al-Halki)	Narodený v roku 1964; miesto narodenia: provincia Dará.	Predseda vlády a bývalý minister zdravotníctva. Ako predseda vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (إبراهيم) Al-Sha'ar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Shaar) (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Narodený: 1956 Miesto narodenia: Aleppo	Minister vnútra vo funkcii po máji 2011. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011
108.	Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (الجليلاتي, جليلاتي)	Narodený: 1945; miesto narodenia: Damask.	Bývalý minister financií, vo funkcii do 9. februára 2013. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (خميـس) (alias: Imad Mohammad Dib Khamees)	dátum narodenia: 1. august 1961. Miesto narodenia: pri Damasku.	Minister pre elektrickú energiu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
110.	Omar (عمر) Ibrahim (إبـــراهيم) Ghalawanji (غلاونجـــي)	Narodený v roku 1954. Miesto narodenia: Tartus.	Podpredseda vlády pre záležitosti služieb, minister pre miestnu správu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M16 111.	Joseph (جوزيف) Suwaid (سويد)	Narodený: 1958; miesto narodenia: Damask.	Bývalý štátny tajomník, vo funkcii aspoň do 21. januára 2014. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
112.	Hussein (حسين) (alias Hussain) Mahmoud (محمود) Farzat (فرزات) (alias: Hussein Mahmud Farzat)	Narodený: 1957; miesto narodenia: Hama.	Bývalý štátny tajomník, vo funkcii aspoň do roku 2014. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
▼B 113.	Mansour (منصور) Fadlallah (فضل الله) Azzam (عزام) (alias: Mansur Fadl Allah Azzam)	Narodený v roku 1960; miesto narodenia: provincia Sweida.	Minister pre prezidentské záležitosti. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
▼M16 114.	Emad (عماد) Abdul-Ghani (عبدالغنى) Sabouni (صابوني) (alias: Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Narodený: 1964; miesto narodenia: Damask.	Bývalý minister pre telekomunikácie a technológie, vo funkcii aspoň do apríla 2014. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
▼B 115.	Generál Ali (علي) Habib (حبيب) (alias Habeeb) Mahmoud (محمود)	Narodený v roku 1939; miesto narodenia: Tartous.	Bývalý minister obrany. Spojený so sýrskym režimom a sýrskou armádou a násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	1.8.2011
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) Awwad (عواد)	Narodený v roku 1943; miesto narodenia: Damask.	Bývalý minister spravodlivosti. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.9.2011
▼M16 117.	Adnan (عدنان) Hassan (حسن) Mahmoud (محمود)	Narodený: 1966; miesto narodenia: Tartous.	Bývalý minister pre informácie. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.9.2011
▼M7 —				
▼B 119.	Sufian (سفيان) Allaw (علاو)	Narodený v roku 1944; miesto narodenia: al-Bukamal, Deir Ezzor.	Bývalý minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
120.	Dr Adnan (عدنان) Slakho (سلاخو)	Narodený v roku 1955; miesto narodenia: Damask.	Bývalý minister priemyslu. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
121.	Dr. Saleh (صالح) Al-Rashed (الراشد)	Narodený v roku 1964; miesto narodenia: provincia Aleppo.	Bývalý minister školstva. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
122.	Dr. Fayssal (فيصل) (alias Faysal) Abbas (عباس)	Narodený v roku 1955; miesto narodenia: provincia Hama.	Bývalý minister dopravy. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
123.	Ghiath (غياث) Jeraatli (جرعتلي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Narodený: 1950. Miesto narodenia: Salamiya.	Bývalý štátny tajomník. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
124.	Yousef (يوسف) Suleiman (سليمان) Al-Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)	Narodený: 1956. Miesto narodenia: Hasaka.	Bývalý štátny tajomník. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
125.	Hassan (حسن,حسان) al-Sari (السري)	Narodený: 1953. Miesto narodenia: Hama.	Bývalý štátny tajomník. Spojený s režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
126.	Bouthaina (بثينة) Shaaban (شعبان) (alias Buthaina Shaaban)	Narodená v roku 1953; miesto narodenia: Homs, Sýria.	Od júla 2008 politická a mediálna poradkyňa prezidenta a ako taká spojená s násilnými represiami voči obyvateľstvu.	26.6.2012
127.	Brigádny generál Sha'afiq (شفيق) (alias Shafiq, Shafik) Masa (ماسا) (alias Massa)		Riaditeľ oddelenia 215 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu. Zúčastňuje sa na represiách voči civilistom.	24.7.2012
128.	Brigádny generál Burhan (برهان) Qadour (قدور) (alias Qaddour, Qaddur)		Riaditeľ oddelenia 291 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
129.	Brigádny generál Salah (صلاح) Hamad (حمد)		Zástupca riaditeľa oddelenia 291 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu	24.7.2012
130.	Brigádny generál Muhammad (محمد) (alebo: Mohammed) Khallouf (خلوف) (alias Abou Ezzat)		Riaditeľ oddelenia 235 prezývaného „Palestína“ (Damask) spravodajskej služby pozemných síl, ktoré je hlavnou represívnou zložkou armády. Priamo sa zúčastňuje na represiách voči odporcom režimu. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
131.	Generálmajor Riad (رياض) (alias Riyad) al-Ahmed (الأحمد) (alias Al-Ahmad)		Zástupca riaditeľa oddelenia spravodajskej služby pozemných síl v Latakii. Zodpovedný za mučenie a vraždy zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
132.	Brigádny generál Abdul-Salam (عبدالسلام,عبد السلام) Fajr Mahmoud (محمود)		Riaditeľ oddelenia Bab Touma (Damask) spravodajskej služby vzdušných síl. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
133.	Brigádny generál Jawdat (جودت) al-Ahmed (الأحمد) (alias Al-Ahmad)		Riaditeľ oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl v Homse. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
134.	Plukovník Qusay (قصي) Mihoub (ميهوب)		Riaditeľ oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl v Derá (vyslaný z Damasku do Derá pri vypuknutí demonštrácií v tomto meste). Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
135.	Plukovník Suhail (سهيل) (alias Suheil) Al-Abdullah (العبدالله) (alias Al- Abdallah)		Riaditeľ oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl v Latakii. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
136.	Brigádny generál Khudr (خضر) Khudr (خضر)		Riaditeľ oddelenia všeobecnej spravodajskej služby v Latakii. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
▼M12 137.	Brigádny generál Ibrahim (إبراهيم) Ma'ala (معلى) (alias Maala, Maale, Ma'la)		Riaditeľ odboru 285 (Damask) generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby (nahradil brigádneho generála Hussamu Fendiho koncom roka 2011). Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
▼B 138.	Brigádny generál Firas (فراس) Al-Hamed (الحامد) (alias Al-Hamid)		Riaditeľ oddelenia 318 (Homs) všeobecnej spravodajskej služby. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
139.	Brigádny generál Hussam (حسام) (alias Husam, Housam, Houssam) Luqa (لوقا) (alias Louqa, Louca, Louka, Luka)		Od apríla 2012 riaditeľ oddelenia riaditeľstva politickej bezpečnosti v Homse od apríla 2012 (nástupca brig. gen. Nasr al-Aliho). Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
140.	Brigádny generál Taha (طه) Taha (طه)		Zodpovedný za priestory oddelenia riaditeľstva politickej bezpečnosti v Latakii. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24.7.2012
141.	Bassel (باســـل) (alias Basel) Bilal (بــلال)		Policajný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení zadržiavaných odporcov režimu v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
142.	Ahmad (أحمد) (alias Ahmed) Kafan (كفــان)		Policajný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení zadržiavaných odporcov režimu v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
143.	Bassam (بســام) al-Misri (المصــري)		Policajný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení zadržiavaných odporcov režimu v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
144.	Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) al-Jarroucheh (الجاروشــة) (alias Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, 1Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Narodený v roku 1957.	Riaditeľ zahraničného oddelenia všeobecnej spravodajskej služby (oddelenie 279). Vo svojej funkcii je zodpovedný za zložky všeobecnej spravodajskej služby na sýrskych veľvyslanectvách. Priamo sa zúčastňuje na represiách sýrskych orgánov voči odporcom režimu a konkrétne je zodpovedný za represie proti sýrskej opozícii v zahraničí.	24.7.2012
145.	Michel (ميشـــيل) Kassouha (كاســوحة) (alias Kasouha) (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Dátum narodenia: 1. februára 1948.	Príslušník sýrskych bezpečnostných služieb od začiatku 70. rokov 20. storočia, zapojený do boja proti odporcom vo Francúzsku a Nemecku. Od marca 2006 je zodpovedný za vzťahy oddelenia 273 sýrskej všeobecnej spravodajskej služby. Ako dlhoročný príslušník je blízky riaditeľovi všeobecnej spravodajskej služby Alimu Mamloukovi, jednému z najvýznamnejších predstaviteľov režimu, na ktorého sa od 9. mája 2011 vzťahujú reštriktívne opatrenia EÚ. Priamo podporuje represie režimu voči jeho odporcom a konkrétne je zodpovedný za represie proti sýrskej opozícii v zahraničí.	24.7.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
146.	Generál Ghassan (غسان) Jaoudat (جودت) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	narodený v roku 1960, pochádza z: Drekish, región Tartous	Zodpovedný za oddelenie misií spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré v spolupráci s oddelením špeciálnych operácií riadi elitné jednotky spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré zohrávajú dôležitú úlohu pri represiách režimu. Vo svojej funkcii patrí Ghassan Jaoudat Ismail medzi vojenských predstaviteľov zodpovedných za priamy výkon represií režimu voči jeho odporcom.	24.7.2012
147.	Generál Amer (عامر) al-Achi (شيالع) (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)		Diplomovaný absolvent vojenskej školy v Aleppe, (od roku 2012) vedúci spravodajského oddelenia spravodajskej služby vzdušných síl, blízky sýrskemu ministrovi obrany Daoudovi Rajahovi. Vo svojich funkciách v spravodajskej službe vzdušných síl je Amer al-Achi zapojený do represií proti sýrskej opozícii.	24.7.2012
148.	Generál Mohammed (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (علي) Nasr (نصر) (alebo: Mohammed Ali Naser)	Narodený okolo roku 1960.	blízky Maher Al Assodovi, mladšiemu bratovi prezidenta. Väčšinu svojej kariéry strávil v republikánskej garde. V 2010 sa pridal k vnútornej pobočke (alebo pobočka 251) generálneho riaditeľstva pre informácie. Ako jeden z vyššie postavených veliteľov, generál Mohammad Ali je priamo zapojený do represií voči odporcom režimu.	24.7.2012
149.	Generál Issam (عصام) Hallaq (حلاق)		Náčelník generálneho štábu vzdušných síl od roku 2010. Velí vzdušným operáciám proti odporcom režimu.	24.7.2012
150.	Ezzedine (عزالدين) Ismael (إسماعيل) (alias Ismail)	Narodený v polovici 40. rokov 20. storočia (pravdepodobne 1947). Miesto narodenia: Bastir. Oblasť Jableh.	Generál vo výslužbe, dlhoročný príslušník spravodajskej služby vzdušných síl v riadiacej pozícii; na čelo tejto služby sa dostal krátko po roku 2000. V roku 2006 bol vymenovaný za politického a bezpečnostného poradcu prezidenta. Ako politický a bezpečnostný poradca sýrskeho prezidenta je Ezzedine Ismael zapojený do represívnej politiky režimu proti jeho odporcom.	24.7.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
151.	Samir (سمير) (alias Sameer) Joumaa (جمعة) (alias Jumaa, Jum'a, Joum'a) (alias Abou Sami)	Narodený okolo roku 1962.	Takmer 20 rokov je riaditeľom kabinetu Mohammeda Nassifa Kheir Beka, jedného z hlavných bezpečnostných poradcov Bashara al-Assada (a ktorý má oficiálne funkciu tajomníka viceprezidenta Farouka al-Sharaaho). Na základe svojho blízkeho vzťahu k Basharovi al-Assadovi a Mohammedovi Nassifovi Kheir Bekovi je Samir Joumaa zapojený na represívnej politike režimu proti jeho odporcom.	24.7.2012
▼M4 152.	Dr. Qadri (قدري) (alias Kadri) Jamil (جميل) (alias Jameel)		Bývalý podpredseda vlády pre hospodárske záležitosti, bývalý minister pre domáci obchod a ochranu spotrebiteľa. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼B 153.	Waleed (وليد) (alias Walid) Al Mo'allem (معلم) (alias Al Moallem, Muallem)		Podpredseda vlády, minister zahraničných vecí a prisťahovalectva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼M17 —				
▼B 155.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (عبد الستار) (alias Abd al-Sattar) Al Sayed (السيد) (alias Al Sayyed)		Minister pre cirkevné nadácie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼M3 156.	Eng. Hala (هالة) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (الناصر)		Bývalá ministerka cestovného ruchu. Ako bývalá ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
157.	Eng. Bassam (بســـام) Hanna (حنـا)		Minister pre vodné zdroje. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼M3 158.	Eng. Subhi (صبحي) Ahmad (أحمد) Al Abdallah (العبدالله) (alias Al-Abdullah)		Bývalý minister pre poľnohospodárstvo a agrárnu reformu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
159.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحيى) (alias Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (معلا) (alias Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Bývalý minister pre vysokoškolské vzdelávanie. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼B 160.	Dr. Hazwan Al Wez (alias Al Wazz)		Minister školstva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼M3 161.	Dr. Mohamad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (ظافر) (alias Dhafer) Mohabak (محبك) (alias Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Bývalý minister hospodárstva a zahraničného obchodu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼B 162.	Dr. Mahmoud (محمود) Ibraheem (إبـــراهيم) (alias Ibrahim) Sa'iid (ســـعيد) (alias Said, Sa'eed, Saeed)		Minister dopravy. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼M3 163.	Dr. Safwan (صفوان) Al Assaf (العساف)		Bývalý minister pre bývanie a mestský rozvoj. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
164.	Eng. Yasser (ياسر) (alias Yaser) Al Siba'ii (السباعي) (alias Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Bývalý minister verejných prác. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
165.	Eng Sa'iid (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (معذى) (alias Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (هنيدي)		Bývalý minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼B

166.	Dr. Lubana (لبانة) (alias Lubanah) Mushaweh (مشوح) (alias Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Narodená v roku 1955 v Damasku.	Ministerka kultúry. Ako ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼M3

167.	Dr. Jassem (جاسم) (alias Jasem) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (زكريا)	Narodený v roku 1968.	Bývalý minister práce a sociálnych vecí. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼B

168.	Omran (عمران) Ahed (عاهد) Al Zu'bi (الزعبي) (alias Al Zoubi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Narodený 27. septembra 1959 v Damasku.	Minister pre informácie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼M3

169.	Dr. Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (alias Abdou) Al Sikhny (السخني) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Bývalý minister priemyslu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼B

170.	Najm (نجم) (alias Nejm) Hamad (حمد) Al Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)		Minister spravodlivosti. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
171.	Dr. Abdul- Salam (عبدالسلام, عبد) Al Nayef (النايف)		Minister zdravotníctva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
172.	Dr. Ali (علي) Heidar (حيضر) (alias Haidar, Heydar, Haydar)		Štátny tajomník pre záležitosti národného uzmierenia. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
173.	Dr. Nazeera (نظيرة) (alias Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (فرح) Sarkees (سركيس) (alias Sarkis)		Štátna tajomníčka pre záležitosti životného prostredia. Ako štátna tajomníčka je spoluzodpovedná za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼M3 174.	Mohammed (محمد) Turki (تركي) Al Sayed (السيد)		Bývalý minister priemyslu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (الدين نجم) (alias Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خريط) (alias Khrait)		Bývalý štátny tajomník. Ako bývalý štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼B 176.	Abdullah (اللهعبد) (alias Abdallah) Khaleel (خليل) (alias Khalil) Hussein (حسين) (alias Hussain)		Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
177.	Jamal (جمال) Sha'ban (شعبان) (alias Shaaban) Shaheen (شاهين)		Štátny tajomník. Ako štátny tajomník je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
▼M3 —				
▼B 179.	Razan (رزان) Othman (عثمان)	Manželka Ramiho Makhloufa, dcéra Waleeda (alias Walida) Othmana; dátum narodenia: 31. januára 1977. miesto narodenia: guvernorát Latakia. Identifikačné číslo: 06090034007.	Má blízke osobné a finančné vzťahy s Rami Makhloufovou, ktorá je sesternicou prezidenta Bashara Al-Assada a hlavnou finančnou podporovateľkou režimu a ktorá patrí medzi označené osoby. Ako taká je spojená so sýrskym režimom a ťaží z toho.	16.10.2012
▼M4 180.	Ahmad al-Qadri	Dátum narodenia: 1956	Minister pre poľnohospodárstvo a agrárnu reformu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu	24.6.2014

▼M4

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			režimu voči civilnému obyvateľstvu.	
▼M17 181.	Suleiman Al Abbas		Minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje vo funkcii po máji 2011. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
▼M4 182.	Kamal Eddin Tu'ma	Dátum narodenia: 1959	Minister priemyslu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
183.	Kinda al-Shammat (alias Shmat)	Dátum narodenia: 1973	Minister sociálnych vecí. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
184.	Hassan Hijazi	Dátum narodenia: 1964	Minister práce. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
▼M17 185.	Ismael Ismael (alias Ismail Ismail alebo Isma'Il Isma'il)	Narodený: 1955	Minister sýrskej vlády, ktorý bol vo funkcii po máji 2011; minister financií. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
▼M4 186.	Dr Khodr Orfali (alias Khud/Khudr Urfali/Orphaly)	Dátum narodenia: 1956	Minister hospodárstva a zahraničného obchodu. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
187.	Samir Izzat Qadi Amin	Dátum narodenia: 1966	Minister pre vnútorný obchod a ochranu spotrebiteľov. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014

▼M4

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
188.	Bishr Riyad Yazigi	Dátum narodenia: 1972	Minister pre cestovný ruch. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
189.	Dr Malek Ali (alias Malik)	Dátum narodenia: 1956	Minister pre vyššie vzdelávanie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
190.	Hussein Arnous (alias Arnus)	Dátum narodenia: 1953	Minister verejných prác. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
191.	Dr Hassib Elias Shammas (alias Hasib)	Dátum narodenia: 1957	Štátny minister. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
▼M16 192.	Hashim Anwar al-Aqqad alias Hashem Aqqad, Hashem Akkad, Hashim Akkad	Narodený: 1961 miesto narodenia: Mohagirine, Sýria	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má podiely a/alebo vykonáva činnosti vo viacerých odvetviach sýrskeho hospodárstva. Vlastní podiely a/alebo má podstatný vplyv v spoločnosti Anwar Akkad Sons Group (AASG) a jej dcérskej spoločnosti United Oil. AASG je konglomerátom zainteresovaným v odvetviach, ako sú napríklad ropa, zemný plyn, chemikálie, poistenie, priemyselné stroje, nehnuteľnosti, cestovný ruch, výstavy, uzavieranie zmlúv, poistenie a zdravotnícke vybavenie. Hashim Anwar al-Aqqad tiež pracoval ako poslanec sýrskeho parlamentu ešte do roku 2012. Al-Aqqad nemôže byť nepretržite úspešný bez pomoci z režimu. Vzhľadom na rozsah jeho obchodných a politických väzieb s režimom poskytuje podporu sýrskemu režimu a získava od neho výhody.	23.7.2014
▼M17 193.	Suhayl (alias Sohail, Suhail, Suheil) Hassan (alias Hasan, al-Hasan, al-Hassan) známy ako „The Tiger“ (alias al-Nimr)	Narodený: 1970 Miesto narodenia: Jableh (provincia Latakia, Sýria) Hodnosť: Generálmajor Funkcia: veliteľ divízie Qawat al-Nimr (Tigria divízia)	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskej armády po máji 2011. Veliteľ armádnej divízie známej ako „Tigria divízia“. Zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.7.2014

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M11				
194.	Amr Armanazi (alias Amr Muhammad Najib Al-Armanazi, Amr Najib Armanazi, Amrou Al-Armanazy)	dátum narodenia: 7. februára 1944	Generálny riaditeľ Syrian Scientific Studies and Research Center (SSRC), zodpovedný za poskytovanie podpory sýrskej armáde pri získavaní vybavenia používaného na sledovanie demonštrantov a represie voči nim. Takisto zodpovedný za vývoj a výrobu nekonvenčných zbraní vrátane chemických zbraní a riadených striel na ich vysielanie. Zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu; podporuje režim.	23.7.2014
▼M17				
1.	Houmam Jaza'iri (alias Humam al-Jazaeri, Hammam al-Jazairi)	Narodený: 1977	Minister hospodárstva a zahraničného obchodu vo funkcii po máji 2011. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
▼M7				
2.	Mohamad Amer Mardini (alias Mohammad Amer Mardini)	dátum narodenia: 1959 miesto narodenia: Damask	Minister vysokoškolského vzdelávania od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
3.	Mohamad Ghazi Jalali (alias Mohammad Ghazi al-Jalali)	dátum narodenia: 1969 miesto narodenia: Damask	Minister komunikácií a technológie od 27. 8. 2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
4.	Kamal Cheikha (alias Kamal al-Sheikha)	dátum narodenia: 1961 miesto narodenia: Damask	Minister pre vodné zdroje od 27. 8. 2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
5.	Hassan Nouri (alias Hassan al-Nouri)	dátum narodenia: 9.2.1960	Minister administratívneho rozvoja od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014

▼M7

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
6.	Mohammad Walid Ghazal	dátum narodenia: 1951 miesto narodenia: Aleppo.	Minister bývania a mestského rozvoja od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
7.	Khalaf Souleymane Abdallah (alias Khalaf Sleiman al-Abdullah)	dátum narodenia: 1960 miesto narodenia: Deir Ezzor	Minister práce od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
8.	Nizar Wahbeh Yazaji (alias Nizar Wehbe Yazigi)	dátum narodenia: 1961 miesto narodenia: Damask	Minister zdravotníctva od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
9.	Hassan Safiyeh (alias Hassan Safiye)	dátum narodenia: 1949 miesto narodenia: Latakia	Minister vnútorného obchodu a ochrany spotrebiteľa od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
10.	Issam Khalil	dátum narodenia: 1965 miesto narodenia: Banias	Minister kultúry od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
11.	Mohammad Mouti' Mouayyad (alias Mohammad Muti'a Moayyad)	dátum narodenia: 1968 miesto narodenia: Ariha (Idlib)	Štátny minister od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
12.	Ghazwan Kheir Bek (alias Ghazqan Kheir Bek)	dátum narodenia: 1961 miesto narodenia: Latakia	Minister dopravy od 27.8.2014. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014

▼M7

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M17 13.	Ghassan Ahmed Ghannan (alias Major General Ghassan Ghannan, Brigadier General Ghassan Ahmad Ghanem)	Hodnosť: Generálmajor Funkcia: veliteľ 155. raketovej brigády	Patrí medzi členov sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť plukovníka a rovnocenné alebo vyššie hodnosti; generálmajor a veliteľ 155. raketovej brigády. Spojený s Maherom al-Assadom prostredníctvom svojej úlohy v 155. raketovej brigáde. Ako veliteľ 155. raketovej brigády podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu. Zodpovedný za odpálenie rakiet SCUD na rôzne civilné ciele v období od januára do marca 2013.	21.10.2014
▼M7 14.	Plukovník Mohammed Bilal (alias podplukovník Muhammad Bilal)		Ako vyšší dôstojník spravodajských služieb vzdušných síl Sýrie podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu. Je spojený s výskumným strediskom vedeckých štúdií (Scientific Studies Research Centre – SSRC), ktoré je zaradené do zoznamu.	21.10.2014
▼M16 —				
▼M7 16.	Abdelhamid Khamis Abdullah (alias Abdulhamid Khamis Abdullah alias Hamid Khamis alias Abdelhamid Khamis Ahmad Adballa)		Prezident spoločnosti Overseas Petroleum Trading Company (OPT), ktorú Rada zaradila na zoznam z toho dôvodu, že má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho. Koordinoval dodávky ropy sýrskemu režimu so štátnou ropnou spoločnosťou Sytrol, ktorá je zaradená do zoznamu. Má preto zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho. Vzhľadom na jeho najvyššie postavenie v tomto subjekte je zodpovedný za aktivity subjektu.	21.10.2014
▼M17 199.	Bayan Bitar (alias Dr. Bayan Al-Bitar)	Dátum narodenia: 8.3.1947 Adresa: P. O. Box 11037 Damask, Sýria	Výkonný riaditeľ Organisation for Technological Industries (OTI) a Syrian Company for Information Technology (SCIT), ktoré sú pobočkami sýrskeho ministerstva obrany,	7.3.2015

▼**M17**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			ktoré bolo označené Radou. OTI pomáha pri výrobe chemických zbraní pre sýrsky režim. Ako výkonný riaditeľ OTI a SCIT Bayan Bitar poskytuje podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na jeho úlohu pri výrobe chemických zbraní tiež nesie spoluzodpovednosť za násilné represie voči obyvateľom Sýrie. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v týchto subjektoch, je tiež v spojení s označenými subjektmi OTI a SCIT.	
200.	Brigádny generál Ghassan Abbas	Dátum narodenia: 10.3.1960 Miesto narodenia: Homs Adresa: CERS, Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (alias SSRC, Scientific Studies and Research Center; Centre de Recherche de Kaboun Barzeh Street, P. O. Box 4470, Damask)	Riaditeľ pobočky označeného subjektu Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC/CERS) pri Jumraya/Jmraiya. Zúčastnil sa na šírení chemických zbraní a organizácii útokov s chemickými zbraňami aj v oblasti Ghouta v auguste 2013. Je preto spoluzodpovedný za násilné represie voči obyvateľom Sýrie. Ghassan Abbas ako riaditeľ pobočky SSRC/CERS pri Jumraya/Jmraiya poskytuje podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v SSRC, je tiež v spojení s označeným subjektom SSRC.	7.3.2015
201.	Wael Abdulkarim (alias Wael Al Karim)	Dátum narodenia: 30.9.1973 Miesto narodenia: Damask, Sýria (palestínskeho pôvodu) Adresa: Al Karim for Trade and Industry, P. O. Box 111, 5797 Damask, Sýria	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii v sektoroch ropy, chemikálií a spracovateľského priemyslu. Konkrétne, zastupuje spoločnosť Abdulkarim Group, alias Al Karim Group/Alkarim for Trade and Industry/Al Karim Trading and Industry/Al Karim for Trade and Industry. Skupina Abdulkarim Group je popredným výrobcom mazív a priemyselných chemických látok v Sýrii.	7.3.2015

▼M17

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
202.	Ahmad Barqawi (alias Ahmed Barqawi)	Narodený: 1985 Miesto narodenia: Damask, Sýria Adresa: Pangates International Corp Ltd, P. O. Box Sharjah Airport International Free Zone, Spojené arabské emiráty (UAE) Al Karim for Trade and Industry, P. O. Box 111, 111,5797 Damask, Sýria	Generálny riaditeľ Pangates International Corp Ltd, ktorá pôsobí ako prostredník pri dodávkach ropy pre sýrsky režim, a riaditeľ skupiny Al Karim. Rada označila Pangates International a Al Karim Group. Ako generálny riaditeľ Pangates a riaditeľ materskej spoločnosti Al Karim Group Ahmad Barqawi poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech. Vzhľadom na svoje vysoké postavenie v Pangates a Al Karim Group je tiež v spojení s označenými subjektmi Pangates International a Al Karim Group.	7.3.2015

▼M16

203.	George Haswani (alias Heswani; Hasawani; Al Hasawani)	Adresa: Damascas Province, Yabroud, Al Jalaa St, Sýria	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má podiely a/alebo vykonáva činnosti v sektoroch strojárstva, stavebníctva a ropy a zemného plynu. Vlastní podiely a/alebo má podstatný vplyv vo viacerých spoločnostiach a subjektoch v Sýrii, najmä v HESCO Engineering and Construction Company, významnej strojárskej a stavebnej spoločnosti. George Haswani má blízke vzťahy so sýrskym režimom. Pôsobí ako sprostredkovateľ pri nákupe ropy od ISIL pre sýrsky režim, a tak poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech. Režim mu poskytuje priaznivé zaobchádzanie, z čoho čerpá rôzne výhody, napríklad kontrakt (ako subdodávateľ) so Stroytransgaz, jednou z hlavných ruských ropných spoločností.	7.3.2015

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M17				
204.	Emad (عماد) Hamsho (حمشو) (alias Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho)	Adresa: Hamsho Building 31 Baghdad Street Damask, Sýria	Zastáva vysokú riadiacu pozíciu v spoločnosti Hamsho Trading. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v Hamsho Trading, pobočke Hamsho International označenej Radou, poskytuje podporu sýrskemu režimu. Je tiež v spojení s označeným subjektom Hamsho International. Je tiež viceprezidentom Sýrskej rady pre železo a oceľ spolu s označenými prorežimnými podnikateľmi, ako je napríklad Ayman Jaber. Je tiež spoločníkom Bashara Al-Assada.	7.3.2015
▼M15	—			
▼M17				
206.	Generál Muhamad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (alias Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Narodený: 1960 Miesto narodenia: Jableh	Veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Damasku od apríla 2015. Zodpovedný za represie a násilie voči civilným obyvateľom v Damasku a okolí. Bývalý zástupca riaditeľa pre politickú bezpečnosť (2012), dôstojník sýrskej republikánskej gardy a zástupca riaditeľa na riaditeľstve pre politickú bezpečnosť. Riaditeľ pre vojenskú políciu, člen Úradu národnej bezpečnosti.	29.5.2015

▼B

B. **Subjekty**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Bena Properties		Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damascus Tel.: 963 112110059 / 963 112110043 Fax: 963 933333149.	Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M9 3.	Hamcho International (alias Hamsho International Group)	Baghdad Street, PO Box 8254 Damascus Tel. 963 112316675 Fax 963 112318875 Webová stránka: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com a hamshogroup@yahoo.com	Hamcho International je veľká sýrska holdingová spoločnosť, ktorú vlastní Mohammed Hamcho. Hamcho International získava výhody od režimu a poskytuje mu podporu a je spojená s osobou, ktorá od režimu získava výhody a podporuje ho.	27.1.2015
▼B 4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Spoločnosť pre verejné stavby kontrolovaná Riyadom Shalishom a ministerstvom obrany; poskytuje finančné prostriedky režimu.	23.6.2011
5.	Political Security Directorate (riaditeľstvo pre politickú bezpečnosť)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represií.	23.8.2011
6.	General Intelligence Directorate (riaditeľstvo pre spravodajské informácie)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represií.	23.8.2011
7.	Military Intelligence Directorate (riaditeľstvo pre vojenské spravodajské informácie)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represií.	23.8.2011
8.	Air Force Intelligence Agency (spravodajská služba vojenského letectva)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represií.	23.8.2011
9.	IRGC Qods Force (Quds Force) (jednotka iránskych islamských revolučných gárd)	Teherán, Irán	Jednotka Qods (alebo Quds) je osobitná vetva iránskych islamských revolučných gárd (IRGC). Jednotka Qods sa podieľa na poskytovaní vybavenia a podpory sýrskemu režimu pri potláčaní protestov v Sýrii. Jednotka Qods iránskych islamských revolučných gárd poskytuje sýrskym bezpečnostným službám technickú pomoc, vybavenie a podporu pri potláčaní protestných hnutí občanov.	23.8.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
10.	Mada Transport	Pobočka Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62)	Hospodársky subjekt, ktorý financuje režim.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Pobočka Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62)	Hospodársky subjekt, ktorý financuje režim.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damascus P.O. Box: 2337 Damascus, Syrian Arab Republic (+963) 11 2456777 a 2218602 Fax: (+963) 11 2237938 a 2211186; e-mail banky: Publicrelations@reb.sy, Webová stránka: www.reb.sy	Banka vo vlastníctve štátu, ktorá finančne podporuje režim.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	Tel: +963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax: +963-11-5667272 Webová stránka: http://www.addounia.tv	Addounia TV iniciovala násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.9.2011
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway – Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525; Tel.: +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044 Fax: +963 (11) 673 1274; e-mail: info@chamholding.sy Webová stránka: www.chamholding.sy	Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; najväčšia holdingová spoločnosť v Sýrii, ktorá má z režimu prospech a podporuje ho.	23.9.2011
15.	El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company)	Adresa: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damascus, Syria Tel. +963-11-2212345 Fax +963-11-44694450; e-mail: sales@eltelme.com Webová stránka: www.eltelme.com	Výroba a dodávanie komunikačných a prenosových veží a ďalších zariadení pre sýrsku armádu.	23.9.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
16.	Ramak Constructions Co.	Adresa: Dara'a Highway, Damascus, Syria Tel: +963-11-6858111; Mobil: +963-933-240231	Budovanie vojenských kasární, budov na hraničných priechodoch a iných budov pre potreby armády.	23.9.2011
▼M7 17.	Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company)	Adresa: Adra Free Zone Area Damascus – Syria; Tel: + 963-11-5327266; Mobil: + 963-933-526812; + 963-932-878282; Fax: + 963-11-5316396; E-mail: sorohco@gmail.com; Webová stránka: http://sites.google.com/site/sorohco	Väčšinu akcií spoločnosti vlastní priamo alebo nepriamo Rami Makhlouf.	►C1 23.9.2011 ◄
▼B 18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900 Tel.: +963 11 61 26 270; Fax: +963 11 23 73 97 19; e-mail: info@syriatel.com.sy; Webová stránka: http://syriatel.sy/	Pod kontrolou Ramiho Makhloufa; poskytuje režimu finančnú podporu; na základe licenčnej zmluvy vypláca vláde 50 % svojich ziskov.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh – Damas Tel.: +963 - 11- 2260805; Fax: +963 - 11 - 2260806; e-mail: mail@champress.com Webová stránka: www.champress.net	Televízna spoločnosť zúčastňujúca sa na dezinformačných kampaniach a podnecovaní násilností proti demonštrantom.	1.12.2011
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper – Damascus – Duty Free Zone Tel: 00963 11 2137400; Fax: 00963 11 2139928	Denník zúčastňujúci sa na dezinformačných kampaniach a podnecovaní násilností proti demonštrantom.	1.12.2011
▼M11 21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (alias Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Scientific Studies and Research Center (SSRC); Centre de Recherche de Kaboun)	Barzeh Street, Po Box 4470, Damask	Poskytuje podporu sýrskej armáde na získanie materiálov, ktoré slúžia na sledovanie demonštrantov a represie voči nim. Ide o štátny subjekt zodpovedný za vývoj a výrobu nekonvenčných zbraní vrátane chemických zbraní a riadených striel na ich vysielanie.	1.12.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damascus Tel: 963112725499 Fax: 963112725399	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damascus Tel /fax: 63114471080	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damas	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damascus Tel.-No.: +963-11-5111352; Fax:+963-11-5110117	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O.Box 5966, Abou Bakr Al-Seddeq St., Damascus a PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damascus a PO BOX 21120 Baramkeh, Damascus Tel: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého materiálu centrom CERS.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damascus, Syria	Štátny podnik zodpovedný za celý vývoz ropy zo Sýrie. Poskytuje režimu finančnú podporu.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham- Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Damascus, Syria BOX: 60694; Tel: 963113141635; Fax: 63113141634; e-mail: info@gpc-sy.com	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	1.12.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham -Western Dummer 1st. Island -Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Damascus, Syria. Tel: 00963-11- (6183333), 00963-11- (31913333); Fax: 00963-11- (6184444), 00963-11- (31914444) afpc@afpc.net.sy	Spoločný podnik, ktorý vlastní z 50 % GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	1.12.2011
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damascus, Syria. Tel: +963 11-222-8200; +963 11-222-7910; Fax: +963 11-222-8412	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Damascus, Syria. Tel: +963 11-222-7604; +963 11-221-8376; Fax: +963 11-221-0124	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
32.	Saving Bank	Syria-Damascus – Merjah – Al-Furat St. P.O. Box: 5467 Fax: 224 4909; 245 3471 Tel: 222 8403; e-mail: s.bank@scs-net.org postgm@net.sy	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Damascus, Syria. Tel: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393 Fax: +963 11-224-1261 Webová stránka: www.agrobank.org	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Beirut, Lebanaon. Tel: +961 1-741666 Fax: +961 1-738228; +961 1-753215; +961 1-736629 Webová stránka: www.slcb.com.lb	Dcérska spoločnosť Commercial Bank of Syria, ktorá sa už nachádza na zozname. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damascus Syria Tel: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400 Fax: +963 11-662-1848	Spoločný podnik GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O.Box 9120, Damascus, Syria Tel: +963 116691100	Spoločný podnik GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damascus, Syria	Spoločný podnik GPC. Poskytuje režimu finančnú podporu.	23.1.2012
38.	Central Bank of Syria	Syria, Damascus, Sabah Bahrat Square Poštová adresa: Altjreda al Maghrebeh square, Damascus, Syrian Arab Republic, P.O.Box: 2254	Poskytuje režimu finančnú podporu.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Adresa: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 alebo 3378 Tel.: 00963-11-3137935 alebo 3137913 Fax: 00963-11-3137979 alebo 3137977; e-mail: spccom2@scs-net.org or spccom1@scs-net.org Webové stránky: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje finančnú podporu sýrskemu režimu.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (sýrska spoločnosť pre skladovanie a distribúciu ropných produktov)	Ústredie: Damascus – Al Adawi st., Petroleum building; Fax: 00963-11/4445796. Tel.: 00963-11/44451348 – 4451349; e-mail: mahrukat@net.sy Webová stránka: http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje finančnú podporu sýrskemu režimu.	23.3.2012

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
41.	General Organisation of Tobacco	Salhieh Street 616, Damascus, Syria	Finančne podporuje sýrsky režim. Sýrsky štát je jediným vlastníkom General Organisation of Tobacco. Zisky organizácie vrátane ziskov z predaja licencií zahraničným značkám tabakových výrobkov na trhu a daní na dovoz zahraničných značiek tabakových výrobkov sa odvádzajú sýrskemu štátu.	15.5.2012
42.	Ministry of Defence (Ministerstvo obrany)	Adresa: Umayyad Square, Damascus Tel.: +963-11-7770700	Zložka sýrskej vlády, ktorá sa priamo zapája do represií.	26.6.2012
43.	Ministry of Interior (Ministerstvo vnútra)	Adresa: Merjeh Square, Damascus Tel.: +963-11-2219400, +963-11-2219401; +963-11-2220220; +963-11-2210404	Zložka sýrskej vlády, ktorá sa priamo zapája do represií.	26.6.2012
44.	Syrian National Security Bureau (Sýrsky národný bezpečnostný úrad)		Zložka sýrskej vlády a súčasť sýrskej strany Baath. Priamo sa zapája do represií. Nariadil sýrskym bezpečnostným silám, aby proti demonštrantom použili extrémne silové prostriedky.	26.6.2012

▼M3

—

▼B

46.	General Organisation of Radio and TV (alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; alias General Radio and Television Corporation; alias Radio and Television Corporation; alias GORT)	Adresa: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damascus, Syria. Tel.: (963 11) 223 4930	Štátna spoločnosť, ktorá spadá pod sýrske ministerstvo informácií a ako taká podporuje a presadzuje jeho informačnú politiku. Zodpovedá za prevádzkovanie sýrskych štátnych televíznych staníc, dvoch pozemných a jednej satelitnej, ako aj za prevádzkovanie vládnych rádiových staníc. GORT podnecuje k násiliu voči civilnému obyvateľstvu, slúži ako nástroj na propagandu Assadovho režimu a šíri dezinformácie.	26.6.2012

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
47.	Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias „SCOT“; alias „SCOTRACO“)	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Syria; Webová stránka www.scot-syria.com; e-mail: scot50@scn-net.org	Sýrska štátna ropná spoločnosť. Poskytuje režimu finančnú podporu.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Dátum zápisu: 4. júla 2000; číslo zápisu: 394678; Riaditeľ: Rami Makhlouf; Registrovaný konateľ: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Výlučným majiteľom spoločnosti Drex Technologies je Rami Makhlouf, na ktorého sa vzťahujú sankcie EÚ za poskytovania finančnej podpory sýrskemu režimu; Rami Makhlouf využíva spoločnosť Drex Technologies na podporu a správu svojich medzinárodných finančných holdingov/účastí vrátane väčšinového podielu v spoločnosti SyriaTel, ktorú EÚ predtým zaradila na zoznam z dôvodu poskytovania finančnej pomoci sýrskemu režimu.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Adresa: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo Tel.: +96321 2239495/6/7/8; Cmo-aleppo@mail.sy www.cmo.gov.sy	Banka vo vlastníctve štátu. Finančne podporuje sýrsky režim.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (alias SAA, alias Syrian Air)	Al-Mohafazeh Square, P.O. Box 417, Damascus, Syria; Tel: +963112240774	Verejná spoločnosť kontrolovaná režimom. Finančne podporuje režim	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Spoločnosť zaregistrovaná v Luxembursku pod číslom B77616, kedysi so sídlom na adrese: 17, rue Beaumont L-1219 Luxembourg	Bezprostredným vlastníkom Drex Technologies Holding S.A je Rami Makhlouf, na ktorého sa vzťahujú sankcie EÚ za poskytovanie finančnej podpory sýrskemu režimu.	17.8.2012
52.	Megatrade	Adresa: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damascus, Syria Fax: 963114471081	Vystupuje ako zástupca pre Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktorý sa uvádza na zozname. Je zapojená do obchodu s položkami s dvojakým použitím, ktoré sú zakázané na základe sankcií EÚ prijatých voči sýrskej vláde.	16.10.2012

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
53.	Expert Partners	Adresa: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damascus, Syria	Vystupuje ako zástupca pre Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktorý sa uvádza na zozname. Je zapojená do obchodu s tovarom dvojakého použitia, ktorý je zakázaný na základe sankcií EÚ prijatých voči sýrskej vláde.	16.10.2012
54.	Overseas Petroleum Trading alias „Overseas Petroleum Trading SAL (Off-Shore)“ alias „Overseas Petroleum Company“	Dunant Street, Snoubra Sector, Beirut, Lebanon.	Podporuje sýrsky režim a má z neho prospech prostredníctvom organizácie utajených zásielok ropy pre sýrsky režim.	23.7.2014
55.	Tri Ocean Trading	George Town, Kajmanie ostrovy So sídlom na 35b Corniche El Nile, Káhira, Egypt	Dcérska spoločnosť Tri-Ocean Energy, ktorú Rada zaradila na zoznam. So svojou materskou spoločnosťou Tri-Ocean Energy čerpá výhody od sýrskeho režimu a podporuje ho tým, že preň organizuje utajené zásielky. Ako dcérska spoločnosť Tri-Ocean Energy je tiež v spojení s označeným subjektom.	23.7.2014
55a.	Tri-Ocean Energy	35b Saray El Maadi Tower, Corniche El Nile, Káhira, Egypt, PSČ 11431 P.O.Box 1313 Maadi	Čerpá výhody od sýrskeho režimu a podporuje ho tým, že preň organizuje utajené zásielky ropy.	23.7.2014
56.	The Baniyas Refinery Company alias Banias, Banyas	Banias Refinery Building, 26 Latkia Main Road, Tartous, P.O. Box 26, Syria	Dcérska spoločnosť General Corporation for Refining and Distribution of Petroleum Products (GCRDPP), sekcia ministerstva pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako taká poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.7.2014
57.	The Homs Refinery Company. alias Hims, General Company for Homs Refinery	General Company for Homs Refinery Building, 352 Tripoli Street, Homs, P.O. Box 352, Syria	Dcérska spoločnosť General Corporation for Refining and Distribution of Petroleum Products (GCRDPP), sekcia ministerstva pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako taká poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.7.2014

▼M6

▼M11

▼M5

▼M5

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
58.	Army Supply Bureau	PO Box 3361, Damascus	Subjekt zapojený do obstarávania vojenského vybavenia na účely podpory režimu a ako taký zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Pobočka sýrskeho ministerstva obrany.	23.7.2014
59.	Industrial Establishment of Defence. alias Industrial Establishment of Defense (IED), Industrial Establishment for Defence, Defence Factories Establishment, Establissements Industriels de la Defense (EID), Establissement Industrial de la Defence (ETINDE), Coefficient Defense Foundation	Al Thawraa Street, P.O. Box 2330 Damascas alebo Al-Hameh, Damascas Countryside, P.O. Box 2230	Subjekt zapojený do obstarávania vojenského vybavenia na účely podpory režimu a ako taký zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Pobočka sýrskeho ministerstva obrany.	23.7.2014
60.	Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HISAT)	P.O. Box 31983, Barzeh	Inštitút pridružený k Sýrskemu centru pre vedecké štúdie a výskum (Syrian Scientific Studies and Research Centre – SSRC), ktoré je už zaradené na zoznam, a jeho dcérska spoločnosť. Poskytuje odbornú prípravu a podporu SSRC a je preto zodpovedný za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu.	23.7.2014
61.	National Standards & Calibration Laboratory (NSCL)	P.O. Box 4470 Damascus	Inštitúcia pridružená k Sýrskemu centru pre vedecké štúdie a výskum (Syrian Scientific Studies and Research Centre – SSRC), ktoré je už zaradené na zoznam, a jeho dcérska spoločnosť. Poskytuje odbornú prípravu a podporu centru SSRC a je preto zodpovedná za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu.	23.7.2014
62.	El Jazireh alias Al Jazerra	Shaheen Building, 2nd floor, Sami el Solh, Beyrouth; sector of hydrocarbons	Subjekt vlastnený alebo kontrolovaný Aymanom Jaberom, ktorý je spojený s osobou zaradenou na zoznam.	23.7.2014

▼M7

63.	Pangates International Corp Ltd (alias Pangates)	PO Box 8177 Sharjah Airport International Free Zone Spojené arabské emiráty	Spoločnosť Pangates je sprostredkovateľskou spoločnosťou pri dodávaní ropy sýrskemu režimu. Poskytuje preto sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech. Je tiež spojená so sýrskou ropnou spoločnosťou Sytrol.	21.10.2014

▼M7

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
64.	Abdulkarim Group (alias Al Karim for Trade and Industry/Al Karim Group)	5797 Damascus Sýria	Materská spoločnosť spoločnosti Pangates, ktorej prevádzku riadi. Ako taká poskytuje podporu sýrskemu režimu a má z neho prospech. Je tiež spojená so sýrskou ropnou spoločnosťou Sytrol.	21.10.2014

▼M10

65.	Organisation for Technological Industries (alias Technical Industries Corporation (TIC))	Adresa: P. O. Box 11037 Damask, Sýria	Pobočka Radou označeného sýrskeho ministerstva obrany. OTI sa podieľa na výrobe chemických zbraní pre sýrsky režim. Je preto zodpovedná za násilné represálie voči obyvateľom Sýrie. Ako pobočka ministerstva obrany je tiež v spojení s označeným subjektom.	7.3.2015
66.	Syrian Company for Information Technology (SCIT)	Adresa: P. O. Box 11037 Damask, Sýria	Pobočka Organisation for Technological Industries (OTI) a teda sýrskeho ministerstva obrany označených Radou. Spolupracuje tiež so Sýrskou centrálnou bankou, ktorú označila Rada. Ako pobočka OTI a ministerstva obrany je SCIT v spojení s týmito označenými subjektmi.	7.3.2015
67.	Hamsho Trading (alias Hamsho Group; Hmisho Trading Group; Hmisho Economic Group)	Hamsho Building 31 Baghdad Street Damask, Sýria	Pobočka Hamsho International, subjektu, ktorý označila Rada. Hamsho Trading je teda v spojení s Hamsho International, subjektom, ktorý označila Rada. Podporuje sýrsky režim prostredníctvom svojich pobočiek vrátane Syria Steel. Prostredníctvom svojich pobočiek je v spojení so rôznymi skupinami, napríklad prorežimnými milíciami šabíha.	7.3.2015

▼M10

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M15 ——				
▼M10 70.	DK Group (alias DK Group Sarl; DK Middle-East & Africa Regional Office)	Adresy: DK Middle-East & Africa Regional Office, Peres Lazaristes Center, No. 3, 5th Floor, Emir Bachir Street, Beirut Central District, Bachoura Sector, Bejrút, Libanon. Azarieh Building – Block 03, 5th Floor Azarieh Street – Solidere – Downtown, PO Box 11-503, Bejrút, Libanon	DK Group dodáva nové bankovky Sýrskej centrálnej banke. DK Group teda poskytuje podporu režimu. Vzhľadom na tento dodávateľský vzťah je tiež v spojení s označeným subjektom Sýrskou centrálnou bankou.	7.3.2015

▼B

PRÍLOHA II

Zoznam subjektov podľa článku 28

Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Commercial Bank of Syria	— pobočka v Damasku, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damascus, Syria; — P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damascus, Syria; — pobočka v meste Aleppo, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Aleppo, Syria; SWIFT/BIC: CMSY SY DA; všetky kancelárie na celom svete [NPWMD]; Webová stránka: http://cbs-bank.sy/En-index.php Tel: +963 11 2218890; Fax: +963 11 2216975; Generálne riaditeľstvo: dir.cbs@mail.sy	Štátom vlastnená banka, ktorá režim finančne podporuje.	13.10.2011